



Coalición de la Comunidad y Clero del Noroeste del Bronx

Reporte Anual 2019



Mirando hacia atrás. Luchando hacia adelante
45 años



LOOKING BACK FIGHTING FORWARD 45 YEARS



TABLA DE CONTENIDOS

Carta del presidente	04
Borde de liderazgo y miembros afiliados	06
Historia, misión, y valores	07
Participación cívica y poder del votante	09
Justicia de vivienda	15
Justicia educacional / Hermanas y Hermanos Unidos (SBU)	27
Justicia de salud	37
Desarrollo económico	43
Desarrollo comunitario	51
Programa de Weatherization Assistance	69
Reporte financiero	64
Nuestra visión 2020	67
Directorio organizativo	70

CARTA DEL PRESIDENTE

Queridos miembros, aliados, amistades, y seguidores,

En 2019 nosotros celebramos 45 años de organizando comunidades y ganando las exigencias del pueblo con sobre 200 de nuestros miembros en nuestra gala aniversaria de “Mirando hacia atrás, luchando hacia adelante.” Mientras reflexionamos en nuestra historia de tremendas luchas, victorias, y lecciones, honramos que estamos parados en los hombros de generaciones de líderes del Bronx quienes han ido antes de nosotros. Damos gracias que estamos más fortalecidos que nunca. Y tenemos claro que el futuro nos pide más.

Nosotros revelamos una visión audaz y atrevida para el Bronx: Un futuro en cual nuestra gente tiene todo lo que es esencial para que nuestra comunidad prospere, incluyendo vivienda, educación y trabajo digno, al igual que la salud personal y ambiental. Una comunidad enraizada en el adueñamiento y toma de decisión colectiva sobre nuestros sistemas políticos, económicos y sociales, con el fin de que creamos un mundo justo, equitativo, y sostenible.

Esta visión no es solamente aspiracional. Nos llama a poner una estrategia de largo plazo y construir ese futuro ahora. Nos requiere resistir más fuerte y más inteligentemente en contra de los sistemas opresivos que nos desplazan, y degradan nuestra dignidad. También nos requiere que **luchemos para adelante** por los modelos alternativos de adueñamiento compartido y la toma de decisión colectiva que transformara el Bronx.

Luchando y luchando hacia adelante simultáneamente no es tarea fácil. Aun así nuestras estrategias han cumplido logros poderosos este año.

¡NOS DEFENDEMOS!

- Nuestro **Comité de Justicia de Vivienda** se unió con organizaciones de bases populares a lo largo del estado para ganar extensas protecciones de inquilinos para el control de alquiler universal en Nueva York
- **Hermanas y Hermanos Unidos (SBU)** aseguraron nuevos fondos hacia la justicia restaurativa en las escuelas y cambios principales al Código de disciplina de la ciudad para limitar suspensiones, arrestos y citaciones que ponen a los jóvenes negros y latinx en el camino a prisión.
- Nuestro **Comité de Desarrollo Económico** pasó dos leyes para defender a los inquilinos comerciales del desplazamiento
- Nuestro **Comité de Justicia de Salud** construyó una alianza de labor comunitario que nos acerca a establecer asistencia médica universal, de pagador individual en nuestro estado.

¡LUCHANDO PARA ADELANTE!

- En asociación con nuestro **Programa de Weatherization Assistance**, nosotros expandimos nuestro Programa de Edificios Saludables del Bronx para abordar el asma y las malas condiciones en la vivienda pública, a la vez que invertimos en contratistas locales y residentes del Bronx como gerentes holísticos de plagas, trabajadores-dueños e innovadores en el campo.
- Nuestro **Comité de Desarrollo Comunitario** lanzó el fideicomiso de tierras comunitarias del Bronx como una estrategia para acabar con el desplazamiento y establecer verdadera autodeterminación para nuestra gente sobre los terrenos del Bronx.
- Nuestro **Comité del Poder de Votante** está trabajando con nuestros miembros y aliados a través del condado para democráticamente desarrollar una Plataforma del Pueblo del Bronx para hacer una llamada a los candidatos y funcionarios electos para co-gobernar con nuestra comunidad.



Residentes del Bronx se juntan en nuestra Reunión Comunitaria mensual para desarrollar planes de acción para nuestros comités de asuntos.

Nuestro personal, liderazgo, y membresía vio un crecimiento inmenso en 2019. Nuestros equipos de justicia de vivienda, justicia de salud, desarrollo económico, y desarrollo comunitario contrataron seis organizadores adicionales de tiempo completo y dos organizadores de medio tiempo para enfrentar colectivamente nuevos retos con fuerza y talento. Las reuniones mensuales de la comunidad reunían regularmente 100 asistentes para crear un análisis, visión y estrategia compartida. A través del desarrollo de liderazgo profundo, líderes núcleos están analizando el panorama político y procesos preparando para la candidatura y co-gubernatura, moviendo el discurso público, diseñando soluciones sistémicas, e imaginando posibilidades para el adueñamiento y administración del Bronx juntos.

Tu estas invitado a subir con nosotros- hacia mayor liderazgo y la evolución más poderosa de nuestra organización hasta ahora. ¿De quién es el Bronx? Es nuestro Bronx. Ayúdanos luchar en contra de la opresión y luchar hacia adelante para el futuro de nuestro Bronx.

Sinceramente,

Juan Esteban Nuñez
Presidente de la Junta Directiva

BORDE DE DIRECTORES Y MIEMBROS AFILIADOS

Comité de vivienda, **Juan Nuñez, Presidente**

Mekong NYC, Chhaya Chhoum, Vice Presidenta

Universidad de Manhattan, **Margaret Groarke, Tesorera**

Iniciativa del desarrollo de cooperativas del Bronx/ MIT CoLab, **Yorman Nuñez, Secretario**

Universidad de Fordham, **Jeannine Hill Fletcher**

Asociación de vecinos del Parque de Fort Independence, **Jack Marth**

Templo de la Hermandad de Dios, **Pastor Edwin Pierce**

Asociación de Mejoramiento del Vecindario de Kingsbridge Heights, **Elizabeth Thompson**

Centro Familiar y Juvenil de Mary Mitchell, **Wanda Salaman**

Casas Bailey de NYCHA, **Helene Redd**

Parroquia de Nuestra Señora de los Ángeles, **Brad Hinze**

Hermanas y Hermanos Unidos, **Geovanny Ayala & Wesley Guzman**

Miembros afiliados adicionales

Iglesia Nuevo Día

San Nicolás de Tolentino

San Simón Stock

Fordham Manor

HISTORIA, MISIÓN Y VISIÓN

La coalición del noreste del Bronx de comunidad y cleros es una organización de bases populares y liderada por miembros que ha trabajado a transformar comunidades en el Bronx desde 1974.

Nuestra Misión

Nosotros unimos personas diversas e instituciones para trabajar por la economía democrática y justicia racial a través de organizando comunidades intergeneracionales.

Nuestra Visión:

Nosotros imaginamos un Bronx en cual nuestra gente tiene todo lo que es esencial para que nuestra comunidad prospere incluyendo vivienda, educación y trabajo digno, al igual que la salud personal y ambiental y está enraizada en el adueñamiento colectivo y toma de decisión colectiva sobre nuestros sistemas políticos, económicos y sociales, con el fin de que creamos un mundo justo, equitativo, y sostenible.

Por 45 años, el NWBCCC ha apoyado a residentes del Bronx a desarrollar un liderazgo visionario, poder comunitario, y abordar los problemas que son importantes a nuestros vecindarios. El clero local, laicos, y líderes comunitarios fundaron nuestra organización en respuesta a la ola de desinversión, incendio provocado, y abandono que amenaza destruir el Bronx a principios de los 1970's. Nosotros tomamos acción directa para enfrentar injusticia y ganar victorias concretas que cambian las condiciones materiales, dando a las personas un sentido del poder de nuestra comunidad. Nosotros invertimos en la capacidad de nuestros miembros realizar una visión compartida para el Bronx en donde nuestra gente colectivamente posee y gobierna colectivamente los recursos y procesos políticos en nuestra comunidad.

Nuestra organización se ha unido a otros grupos de bases populares para fundar y participar en una variedad de coaliciones para crear un movimiento de justicia al nivel de la ciudad, estatal y nacional. Nuestra membresía guía nuestro trabajo sobre las cuestiones que profundamente impactan sus vidas y que esta alineados con nuestra misión. Sobre los años hemos luchado por vivienda segura, asequible, energía eficiente; comunidades saludables con espacios verdes; escuelas públicas de alta calidad en cual estudiantes pueden aprender con dignidad; desarrollo económico liderado por la comunidad; salarios dignos y empleos verdes, derechos de inmigrantes; y muchas más otras cuestiones.

En todas las áreas, nos organizamos para ganar victorias locales y un cambio de política amplio que aborde las causas profundas de la injusticia estructural en torno a estos temas. Cuando el sector público y privado le ha fallado a nuestra gente, nosotros construimos nuevas instituciones en nuestra comunidad y desarrollamos modelos alternativos que ponen a los residentes al centro de la toma de decisiones y el adueñamiento.



Lider del Poder del Votante Helene Redd facilita una reunión comunitaria para lanzar el proceso de planificación para la Plataforma de Personas del Bronx.



PARTICIPACIÓN CÍVICA Y PODER DEL VOTANTE

PARTICIPACIÓN CÍVICA Y PODER DEL VOTANTE

Participación electoral y empoderamiento son herramientas críticas para organizar comunidades que transforman nuestro sistema político. Nuestro Comité del Poder del Votante moviliza a nuestra base y colabora con aliados a lo largo del condado para maximizar la participación en el proceso electoral y mantener a los funcionarios electos responsables para avanzar la justicia racial y económica en el Bronx y más allá. Por medio de la participación electoral integrada, nosotros incrementamos la participación de votantes mientras crecemos una base, liderazgo, y la infraestructura para organizar más allá del ciclo electoral. Las elecciones son oportunidades cruciales para influir en el panorama político de nuestra campaña -- no es la totalidad de nuestra vida organizativa. Es una de muchas herramientas de nuestra estrategia general para aumentar y cambiar el poder a manera que nuestra gente esté en el centro de la toma de decisiones.

A medida que crecemos las herramientas de nuestra membresía para involucrar a los políticos y movilizar la comunidad en elecciones individuales, también tenemos una visión de diez años para incrementar la participación de votantes en el Bronx en las elecciones primaria a 70% de votantes registrados para ganar el derecho del voto en las elecciones locales para personas sin ciudadanía.

“Es sencillo. El poder del voto son derechos civiles.”

***— Corine Ombongo-Golden,
líder del Poder del Votante***

ENTRENAMIENTO SOBRE EL LIDERAZGO POLÍTICO Y EL ESTADO DEL JUEGO EN NUEVA YORK

En preparación para la sesión legislativa de este año los líderes del Poder del Votante facilitaron una capacitación sobre el panorama político de la legislatura estatal para miembros de toda la organización. La mayoría de nuestras campañas durante la sesión legislativa del 2019 intentaban cambiar las pólizas al nivel estatal en torno a la educación, salud y vivienda. Nosotros analizamos los procesos claves y actores claves en la aprobación de pólizas y presupuestos para elaborar estrategias sobre cómo nosotros los podríamos influir en ellos para ganar en nuestros temas. Nosotros reflexionamos sobre cómo NWBCCC y grupos a través de Nueva York nos organizamos poderosamente para hacer a los funcionarios electos responsables a sus votantes antes de las elecciones del 2018, que facilitó el cambio significativo de liderazgo y la aprobación de reformas radicales en la ley de alquileres. Miembros de NWBCCC aplicaron su conocimiento en las campañas para asegurar victorias mayores y compromisos para la próxima sesión legislativa en 2020.

Elecciones, oficina electa, y el liderazgo cívico son oportunidades para construir una democracia profunda y el poder compartido entre el gobierno



Lider del Poder del Votante Corine Ombongo-Golden (segunda de la derecha) solicita una reunión con el vocero de la asamblea estatal Carl Heastie en su oficina del distrito.



El Comité de Poder del Votante desarrolló un cuestionario para los 17 candidatos para el Defensor Público de la Ciudad de Nueva York sobre cuestiones claves. Mostrados lo que respondieron 6 de los candidatos en nuestra reunión anual.

y la comunidad. El NWBCCC colabora con 13 organizaciones aliadas del Bronx en un entrenamiento de líderes del Bronx para residentes interesados en seguir una carrera como un candidato político, trabajando en una campaña política o de gobierno, o tomando nuevo liderazgo en la vida cívica. Sobre 40 personas del Bronx asistieron el entrenamiento de día entero, que cubrió modelos para co-gubernatura con nuestra comunidad, maneras exitosas de recaudación de fondos, elaboración de un mensaje, y estrategias del campo sobre cómo postularse para un cargo, bordes comunitarios, y asociaciones cívicas. Participantes desarrollaron propuestas sobre como instituciones del gobierno pueden establecer tomas de decisiones compartidas con la comunidad y recibieron entrenamiento sobre sus discursos de campaña.

LA PARTICIPACIÓN DE VOTANTES CON CANDIDATOS

Este año, nosotros priorizamos la educación de votantes y la participación sobre la elección especial del Defensor Público de la Ciudad de Nueva York en Febrero. El Bronx tiene unas de las tasas más bajas de participación en la ciudad, y en elecciones especiales aún menos votantes van a votar. El Comité del Poder del Votante decidió usar nuestra reunión anual tres días antes de la elección especial, para elevar la importancia de esta competencia política para miembros de la la comunidad, educarlos sobre la plataforma de candidatos, y movilizarnos para llegar a los centros de votación.

Líderes del Poder del Votante trabajaron con los comités de nuestra organización para desarrollar preguntas para los candidatos postulantes del puesto de defensor público sobre la vivienda para alquileres con renta estabilizada y la alquileres de

“Es importante que la comunidad conozca que sus voces pueden influir nuestros funcionarios electos.”

—Roberta Todd, líder del Poder del Votante

Autoridad de Vivienda de Nueva York (NYCHA), educación, salud, y desarrollo económico y muestran sus respuesta a más de 200 miembros de nuestra comunidad en nuestra reunión anual.

Por la primera vez en más de 100 años, el estado de Nueva York hizo cambios históricos a sus leyes de votación durante la sesión legislativa 2019. Las reformas fueron pilotadas en el otoño, establecieron votación anticipada, pre-registración para los de 16 y 17 años de edad, se consolidó los primarios para elecciones federales y estatales, y sistemas de registración modernas para votantes. En nuestra reunión comunitaria en junio, líderes del Poder del Votante educaron a NWBCCC sobre cómo estos cambio importantes impactarán nuestra trabajo de participación cívica de ahora en adelante. También trabajaron con jóvenes del programa de empleo de jóvenes en verano (SYEP) para conducir alcance comunitario en las calles para asegurar que nuestra comunidad esté lista para tomar ventaja completa de estos derechos electorales expandidos.

PLATAFORMA DEL PUEBLO DEL BRONX PARA LAS ELECCIONES DE 2020

Líderes del Poder del Votante sentaron una base crítica para el calendario de elección en 2020 llenos con la primaria presidencial, elección general, el census 2020, y elecciones para representantes federales y estatales. Como planeamos sobre cómo mejor afirmar el poder comunitario sobre el proceso electoral, nosotros desarrollamos una visión atrevida para la Plataforma del Pueblo del Bronx en las elecciones de 2020.

En preparación para el día 23 de junio, 2020- el día de las elecciones para los escaños congresionales, el Senado estatal, y la Asamblea estatal- líderes del Poder del Votante, elaboraron un proceso para que miembros de la comunidad desarrollen una plataforma en todo el condado para involucrar a los candidatos en los asuntos que más importan.

Nosotros identificamos instituciones locales de fe, centros comunitarios, y otros constituyentes para incluir en estas conversaciones. Junto con organizaciones alrededor del Bronx, organizaremos un Foro de Candidatos 2020 para pedirles a los candidatos Federales y Estatales que prometan apoyar a nuestra plataforma para que informa las decisiones de los votantes y responsabilice los vencedores.

En nuestra reunión comunitaria en noviembre, nosotros obtuvimos ideas de casi 100 miembros de NWBCCC. Enraizados en nuestra misión y valores, nosotros envisionamos, identificamos soluciones sistemicas sobre los problemas que más importan, y creamos propuesta de póliza y inversiones estratégicas.

Nosotros no estamos solos en este trabajo. NWBCCC ha estado organizando con nuestro aliado, The Point CDC, para asegurar que las organizaciones a cruzar del Bronx estén involucrando a sus miembros para crear una plataforma que es realmente para y por la gente del Bronx. Venga 2929, nosotros nos pararemos unidos ante los candidatos para declarar todo lo que el Bronx espera de las personas que elegimos.



Jóvenes de SYEP conducen alcance a miembros de la comunidad sobre votación anticipada.



Líderes del Poder del Votante educan a miembros sobre las reformas históricas electorales y de votación pasadas en Albany durante la sesión legislativa del 2019.



Miembros del NWBCCC hacen una lluvia de ideas sobre las soluciones sistémicas de problemáticas claves para incluir en nuestra Plataforma del Pueblo del Bronx.



Inquilinos en Huelga de Renta de la Asociación de inquilinos en 3425 Gates Place organizan una conferencia de prensa y suelta de su pancarta en frente de su edificio para exigir el fin de los acosos del Grupo Morgan.



JUSTICIA DE VIVIENDA

JUSTICIA DE VIVIENDA

Después de años organizando, los inquilinos ganaron una legislación fundamental que dramáticamente fortalecerá las leyes de rentas en el estado de Nueva York y establecerá protecciones fuertes y seguras para los inquilinos en una generación.

El Comité de Justicia de Vivienda crece el liderazgo de los inquilinos y su poder para tomar acción colectiva y acabar con el acoso de caseros, ganar reparaciones, y vivir juntos en dignidad. En colaboración con otras organizaciones y defensores, nosotros lideramos campañas para fortalecer protecciones de vivienda para inquilinos a lo largo del condado, ciudad, y estado. Nuestro trabajo incluye:

1. **Educación y servicios legales:** Educar a los inquilinos sobre sus derechos y conectar a inquilinos de bajos ingresos a representación legal en la corte de vivienda;

2. **Organizando inquilinos:** Trabajar con inquilinos para formar y sostener asociaciones de inquilinos para hacer los caseros responsables por reparaciones y defenderse contra los abusos y desalojos de los caseros y

3. **Abogacía y políticas:** Crear coaliciones para aprobar legislación exigiendo condiciones de vivienda seguras y asequibles y frenar el desplazamiento y la gentrificación debido a inversiones predatorias en el Bronx y más allá.

¡Este año, nosotros vimos transicionar varias asociaciones de inquilinos a ser auto liderados, crecimos nuestro comité directivo de vivienda,



En el foro comunitario de No Más MCIs en febrero, líder de la Justicia de Vivienda Leyda Reynolds de 135-145 West Kingsbridge Road comparte como su asociación de inquilinos exitosamente bloquearon El Grupo Morgan de hacer cargos de Mejoramientos de Mayor Capital (MCIs) que aumentan la renta.

aprobamos un paquete histórico de protecciones de inquilinos en ley, y lanzamos una nueva campaña por la Justicia en la Corte de Vivienda! Por medio del desarrollo intencional del liderazgo y expandiendo nuestras bases populares, nosotros galvanizamos una nueva ola de inquilinos que tomaran acción para mejorar sus edificios, preservar su lugar en el Bronx, y crecer el movimiento para acabar con la crisis de vivienda en Nueva York.

JUSTICIA DE VIVIENDA PARA TODOS

Después de años organizando, los inquilinos ganaron una legislación fundamental que dramáticamente fortalecerá las leyes de rentas en el estado de Nueva York y establecerá protecciones fuertes y seguras para los inquilinos en una generación. Esta victoria es un testamento al poder de la coalición estatal de Justicia de vivienda para todos que creamos por medio del la Alianza de vivienda de Upstate Downstate. En un tiempo cuando nuestra ciudad ha visto rentas llegar a lo más alto como nunca antes en nuestro estado con la población más grande de los sin hogar en el país-- nuestros miembros fueron claros: Este es el momento para pasar control de renta universal.

Nosotros participamos en movilizaciones constantes en Albany durante 2019 para crecer apoyo para nuestra plataforma de Justicia de Vivienda para todos-- un paquete de 14 propuestas de leyes para cerrar las aperturas en ley estatal que ha favorecido el mercado de bienes raíces por demasiado tiempo. En el día de cabildeo en abril, líderes de Justicia de Vivienda peticionan a los senadores del Bronx y asambleístas que firmen nuestra plataforma. En mayo, nosotros regresamos con un autobús de miembros de NWBCCC para presionarlos a comprometerse a pasar el paquete legislativo entero. En junio, nosotros regresamos de nuevo con otro autobús de residentes del Bronx para ocupar la capital estatal, bloqueando pasillos y puertas con inquilinos a lo largo del estado.



Lider de justicia de vivienda Silvia Estudillo habla con miembro de la asamblea Victor Pichardo en una visita de cabildeo en Albany.

Nuestros esfuerzos organizando dio fruto el 14 de junio, cuando la legislatura estatal pasó la Acta de Protección de Inquilinos y Estabilidad de Vivienda del 2019, que incluye las siguientes protecciones:

- El sistema de regulación de la renta es ahora permanente, y ya no tendrá que ser renovada cada cuatro años.
- Estabilización de renta—que da inquilinos el derecho a renovar el arrendamiento y protege contra incrementos repentinos de renta y desalojos por represalia-- ahora es ley en el estado entero.
- Departamentos de renta estabilizada se mantendrán controlado, aun después que la renta llegue a \$2,775 al mes;
- El 20% “bono de vacante” a la renta legalmente registrada entre tenencias ha sido eliminada
- Rentas preferenciales ahora permanecen por la duración de tenencia del inquilino en un apartamento, y no puede ser revocado en la renovación del arrendamiento;
- Aumentos a la renta por renovaciones a edificios enteros y apartamentos individuales ahora tiene límites, manteniendo rentas asequibles; y
- Inquilinos tienen protecciones más fuertes en contra los desalojos, depósitos de seguridad exorbitantes y tarifas onerosas.



Cientos de inquilinos de todo el estado se reúnen afuera de la Capital en un manifestación de Justicia de Vivienda para todos.

Después de esta victoria histórica, nuestro Comité de Justicia de Vivienda colaboró con nuestro Comité del Desarrollo Comunitario para hospedar un foro comunitario en la escuela Saint Margaret of Mary, educando a más de 100 participantes sobre las nuevas protecciones, que las ganamos por medio de organizarnos, y sobre la siguiente fase de nuestra campaña. Esta victoria nos asegura asequibilidad, codifica protecciones permanentes, cierra aperturas que caseros explotaban para desplazar inquilinos y gentrificar vecindarios, y provee inquilinos con nuevas herramientas para ganar cambios en sus edificios. Esto también nos ayudará ser aún más atrevidos en nuestro trabajo organizando. En 2020, nosotros estamos comprometidos con pasar Garantía de Casas en Nueva York para plenamente realizar control universal de renta, invertir en vivienda permanentemente asequible y democráticamente controlada, y cobrar impuestos a los ricos para resolver nuestras crisis de vivienda.

*<https://www.worstevictorsnyc.org>

DERECHO A LA REPRESENTACIÓN

En 2017, la coalición de Derecho a la Representación de NYC ganó legislación para asegurar el derecho a un abogado para cada inquilino de bajos ingresos enfrentando el desalojo. A medida que la ciudad se prepara para la implementación del Derecho a la Representación en códigos postales con las tasas más altas de desalojamiento, nuestra coalición continúa crecer el poder de inquilinos, desafiar el acoso de caseros, y resistir la gentrificación y desplazamiento. Como miembros de la coalición del Derecho a la Representación, estamos comprometidos para cambiar la narrativa en torno los desalojos. Desalojos no son normales. Son immoral. No pararemos de luchar por un #NYClibrededesalojo.

En mayo, la Coalición del Derecho a la Representación realizó una lista de los Peores Desalojadores ([NYC's Worst Evictors](#))* en los vecindarios protegidos por el Derecho a la Representación. En 2018, caseros desalojaron alrededor de 20,000 familias de su vivienda en la ciudad de Nueva York. El sitio de web de nuestra coalición worstevictorsnyc.org suma la información



Líderes de la Justicia de Vivienda de NWBCCC Dominga Payano y Inalda Aguilar comparten sus testimonios en la Marcha Moral para la Vivienda en la iglesia Convent Avenue Baptist en Harlem. Después los inquilinos marcharon al edificio de la Oficina Estatal y escenificaron un manifestación afuera.



“Si hay una persona que está sin hogar en Nueva York, entonces todos somos desamparados. Hasta que cada persona en este estado y en esta ciudad tenga un lugar de vivir, yo no pararé de luchar.”

—Juan Nuñez, líder de Justicia de Vivienda y miembro del borde de NWBCCC

Desalojos no son normales. Son immoral. No pararemos de luchar por un #NYClibrededesalojo

de las practicas de caseros que desalojan a los inquilinos a las tasas más altas, con qué bancos tienen cuentas, y como los inquilinos pueden resistir. También aporta un mapa de desalojos y sobrepone otros datos demográficos. El NWBCCC está actualmente organizando edificios de los propietarios Steven Finkelstein y el Grupo Morgan, clasificados #3 y #7 en la lista de los Peores Desalojadores del Bronx.

Como miembros de la Coalición del Derecho a la Representación nosotros participamos en la semana de acción contra los peores desalojadores para mostrarles que los inquilinos están organizándose en sus edificios. Inquilinos en cada condado organizaron protestas y conferencias de prensa para publicar los abusos de sus caseros y como ellos están defendiendo en contra de ellos. Esto dio pie a que el Grupo Morgan y Moshe Piller soliciten reuniones con los inquilinos.

En octubre, nos juntamos con más de 250 inquilinos y defensores para poner los peores desalojadores en juicio en el Tribunal del Pueblo sobre los desalojos-- el primer de su tipo en tres décadas. Nosotros seguimos en la tradición de los Young Lords y Black Panther Party, quienes

organizaron tribunales del pueblo para mantener malos actores responsables cuando el gobierno falló en proveer justicia a comunidades de color. Un jurado de cinco miembros expertos escucharon a más de tres horas de testimonios de inquilinos en contra los caseros, la oficina de administración de la corte, y funcionarios de la ciudad y el estado por perdurar un ciclo de abuso hacia los inquilinos y personas sin vivienda. El jurado emitió amplias acusaciones de los abusos del gobierno y los caseros, y hicieron declaraciones de apoyo a nuestras exigencias ([our demands](#)).¹

Nuestros miembro denunciaron las maneras de acoso para desplazar a inquilinos- incrementos injustos y permanentes a la renta, y casos judiciales frívolos, trabajo de menor calidad, falta de reparaciones, e intimidación verbal.

Lideres de Justicia de Vivienda del NWBCCC en 124 East 176th Street y 3425 Gates Place testificaron en contra de sus caseros David Kleiner (David David) y el Grupo Morgan compartiendo la cantidad de inquilinos que han embarcado huelgas de renta para mostrar a los peores desalojadores que no ganara poner ganancias sobre las personas.



Líderes de inquilinos de 3425 Gates Place testificaron en contra de su casero, el Grupo Morga, en el Tribunal del pueblo Sobre los Desalojos.

Demandas Para que la Ciudad de Nueva York se Libere de los Desalojos

1. Expandir el Derecho a la Representación Legal

La ciudad debe aprobar y financiar el proyecto de ley 1104 y el proyecto de ley 1529.

2. Reconocer la Vivienda como un Derecho Humano

La ciudad debe aprobar una resolución apoyando el Pacto de Derechos Económicos, Sociales y Culturales de las Naciones Unidas, reconociendo que la vivienda es un derecho humano.

3. Moratoria a los Desalojos

El estado debe poner una moratoria a los desalojos en el invierno (1 de octubre - 30 de mayo)

4. Investigar a los Peores Desalojadores

La ciudad debe investigar a todas las personas en la lista de los peores desalojadores, inclusive investigar a las firmas que representan a los propietarios. Mientras estén bajo investigación, la ciudad debe buscar que se emitan órdenes restrictivas contra los propietarios, impidiéndoles que lleven casos de desalojo mientras estén bajo investigación y sus edificios deben incluirse en la lista de la Certificación de No Acoso.

5. Educación y Concientización

La ciudad debe implementar inmediatamente una campaña robusta de concientización pública sobre el derecho a la representación legal de los inquilinos y todos los nuevos derechos aprobados a nivel estatal, usando todas las mejores prácticas que hemos señalado como acceso lingüístico, espacios públicos, etc.

6. Aprobar Legislación de Buena Causa

El estado debe aprobar el proyecto de ley del senado estatal S2892A/A5030, legislación que le proveería a los inquilinos el derecho a renovar sus contratos de alquiler, limitaría los aumentos de alquiler y aseguraría que los inquilinos tengan el derecho a organizarse sin miedo a sufrir represalias.

7. Hacer pública la información sobre los casos de desalojo presentados

El estado debe hacer pública esta información de forma que proteja la identidad e información de los inquilinos para que podamos tener mejor información sobre las acciones de los propietarios.

8. Ilegalizar la Lista Negra de Inquilinos

El estado debe implementar por completo la nueva ley que ilegaliza la lista negra de inquilinos, incluso estableciendo el derecho de los inquilinos a demandar.

9. Revisar las Estadísticas de Desalojos de los Jueces

El estado debe requerir que el Comité Asesor de la Corte de Vivienda revise el número de desalojos por juez/año, como parte del proceso de revisión. Además, el comité debe llevar a cabo audiencias públicas durante el proceso de revisión para obtener retroalimentación de los inquilinos y otras partes interesadas.

10. Asegurar que la Oficina de Administración de las Cortes (OCA, por sus siglas en inglés) informe a los inquilinos de forma adecuada

El estado debe asegurar que OCA informe a los inquilinos de sus nuevos derechos como inquilinos de forma adecuada, incluso el derecho a la representación legal, actualizando las presentaciones de PowerPoint y los letreros en las cortes, asegurándose de que los inquilinos puedan acceder a sus historiales de alquiler en la corte de vivienda, etc.

11. Aprobar “Legislación de Manos Limpias”

El estado debe aprobar legislación de “manos limpias” que impida a los propietarios llevar casos de desalojo si tienen violaciones registradas y no resueltas.

12. Aprobar el Apoyo Para la Estabilidad de Vivienda

El estado debe aprobar el apoyo para la estabilidad de vivienda, creando un nuevo suplemento de alquiler a nivel estatal para los neoyorquinos que enfrentan situación de calle.

¹ https://www1.nyc.gov/assets/hra/downloads/pdf/services/civiljustice/OCJ_UA_Annual_Report_2019.pdf



Líderes inquilinos de NWBCCC y CASA se paran juntos en una acción de prensa para exigir cambios del OCA en la Corte de Vivienda.

Caseros continúan desalojar a personas de color pobres y de clase obrera sin la representación legal en cantidades peligrosamente altas y nuestros miembros decidieron intensificar nuestra resistencia. Nosotros organizamos entrenamientos sobre bloqueos de desalojos y formamos un equipo de apoyo legal. En noviembre, tuvimos nuestra primera sesión de orientación para lanzar nuestra Red de Defensa contra el desalojo para preparar a voluntarios a unirse al Comité de Primeros Respondedores cuando una familia esté interesada en participar en un bloqueo de desalojo. Estamos listos para movernos hacia acciones más valientes para interrumpir desalojos en 2020.

El Derecho a la Representación ya ha demostrado un gran éxito. En el primer año (de una fase de cinco años), el 84% de los inquilinos que tuvieron un abogado según la ley permanecieron en sus casas. Los desalojos disminuyeron más de cinco veces más rápido en lugares donde los códigos postales estaban protegidos por el Derecho a la Representación comparado con los códigos postales en los que no.²

Otras ciudades con leyes de Derecho a la Representación han mostrado varias maneras que podamos expandir esta ley-primera-en-la-nación. Nosotros lanzamos la campaña Poder Para Organizar el Derecho a la Representación para exigir nueva legislación— Intros 1104 y 1529— que aseguran que casi todos los inquilinos enfrentando el desalojo tengan y estén informados del Derecho a la Representación. Nosotros estamos llamando por la expansión de:

- nivel de elegibilidad del ingreso del Derecho a la Representación de 200% a 400% del nivel federal de la pobreza;
- financiamiento de la ciudad para las organizaciones de inquilinos para asegurar el éxito del Derecho a la Representación ; y
- cobertura de los casos de desalojos, incluyendo las Audiencias administrativas de la Preservación de Vivienda y desarrollo para residentes de Mitchell Lama, casos de expulsión de la corte suprema, casos, y apelaciones de la Corporación de Fondos del desarrollo de Vivienda (HDFC)

² https://www1.nyc.gov/assets/hra/downloads/pdf/services/civiljustice/OCJ_UA_Annual_Report_2019.pdf

Solo estamos un concejal lejos de la mayoría a prueba del veto mientras nos preparamos para la audiencia de la ciudad de Nueva York sobre las dos propuestas de ley en 2020.

JUSTICIA EN LA CORTE DE VIVIENDA

Cada semana, los caseros desalojan un promedio de 66 familias en el Bronx. Este año, nosotros nos unimos con nuestro aliado en la Justicia de Vivienda, CASA, para llevar la lucha contra la falta de vivienda a la Corte de Vivienda del Bronx.

Nosotros lideramos una Vigilancia de la Corte del Bronx por tres meses para monitorear la implementación de la iniciativa del Derecho a la Representación. Durante ese tiempo, nosotros nos reunimos regularmente con abogados de vivienda del Bronx para compartir nuestras observaciones. En octubre, nuestra coalición realizó un reporte Inclinando la Balanza, un reporte compilando nuestras recomendaciones³ y llamando a la Oficina de Administración de la Corte (OCA) que use el Derecho a la Representación para transformar la Corte de Vivienda que sirva justicia a los inquilinos. Inquilinos pidieron reuniones con OCA para discutir nuestras recomendaciones y propuestas para dirigirse a los problemas actuales. En no recibir una respuesta, inquilinos intensificaron sus tácticas.

En diciembre, nosotros organizamos una protesta silenciosa en salas de la corte en cada piso de la Corte de Vivienda del Bronx y entregamos una carta al juez supervisor, exigiendo una reunión. Afuera, nosotros organizamos una conferencia de prensa para detallar el ambiente hostil hacia los inquilinos que OCA había fallado en resolver a pesar de los años organizándonos, incluyendo las filas de seguridad extensivas, recursos insuficientes para inquilinos, la inaccesibilidad de lenguaje, falta de un proceso para quejas formales, prohibición de comida que significa que familias pasan hambre en medio de esperas excesivas.



Líder inquilino de 2285 Morris Avenue, Ignacio Acevedo y su hija se unen a la acción de prensa para exigir OCA haga cambios en la Corte de Vivienda del Bronx.

³ <https://static1.squarespace.com/static/5a2021c5e5dd-5b3a4dda00d4/t/5e27c3eaf2fd0e4c3de-7af5f/1579664387267/Report-Tipping-the-Scales-Right-to-Counsel-is-the-Moment-for-The-Office-of-Court-Administration-to-Transform-Housing-Courts.pdf>

3425 GATES PLACE: HUELGA PARA PARAR AUMENTOS DE RENTA Y ACOSO

Inquilinos de 3425 Gates Place han mostrado su liderazgo en nuestras coaliciones de la ciudad y del estado entero durante su lucha para parar los aumentos de renta y acoso en su edificio. En 2018, más de 30 inquilinos empezaron a retener la porción de MCI de su renta después de que su casero, el Grupo Morgan, cobro aumentos de renta de MCI de hasta \$81.33 por cuarto por trabajo de mala calidad en las renovaciones de baños y cocinas. Inquilinos sufrieron seis meses con excesivo polvo y construcción peligrosa en cuál 61 familias compartieron dos baños y sin una cocina, solo para quedarse con nuevos problemas, como paredes más delgadas, cocinas y baños más chicos, e inodoros defectivos.

En septiembre 2019, inquilinos de 3425 Gates Place intensificaron hacia un huelga de renta completa. Apesar de que los inquilinos organizaban su conferencia de prensa en la corte de vivienda, testificaron en el foro comunitario de MCI del Bronx o testificaron en contra del Grupo Morgan en el Tribunal del Pueblo sobre los Desalojos, y reunir con la gerencia y abogados del Grupo Morgan-- su casero se negó a quitar el aumento de renta. Cuando los inquilinos mandaron una tercera cara peticionando que la carga de renta de MCI sea sacada antes de navidad, el Grupo Morgan llevó a 4 familias en huelga de renta a la Corte de Vivienda.

En diciembre, lideres inquilinos de la Asociación de Inquilinos de 3425 Gates Place soltaron su pancarta de huelga de renta en frente de su edificio y organizaron una conferencia de prensa para anunciar su huelga de renta completa. Ellos exigieron que su casero elimine los aumentos de renta de MCI injustos y que pare todos los

procedimientos en a corte de vivienda. El concejal Andrew Cohen asistió y se comprometió apoyar su causa. Inquilinos líderes de 3425 de Gates Place han mostrado dedicación y valentía en nombre de sus vecinos y continúan luchando por un Nueva York en donde todos viven con dignidad.

Aumentos de renta de MCI como este, quita dinero de una familia para su hogar y gastos médicos crucial para la supervivencia de familias pobres, de clase obrera, inmigrantes. También nos amenaza con quitarnos de nuestros hogares. El año pasado el Grupo Morgan desalojo 22 familias en solo cuatro códigos postales, haciéndolos a ellos el Peor Desalojador #7 en el Bronx. Si el Grupo Morgan está permitido continuar estas prácticas de negocio en desplazamiento en los 49 edificios que ellos tienen en el Bronx, vamos a perder cientos de nuestros vecinos del Bronx. En 2020, nosotros continuaremos la lucha para deshacer MCIs y ganar una moratoria en los desalojos en los meses de invierno.

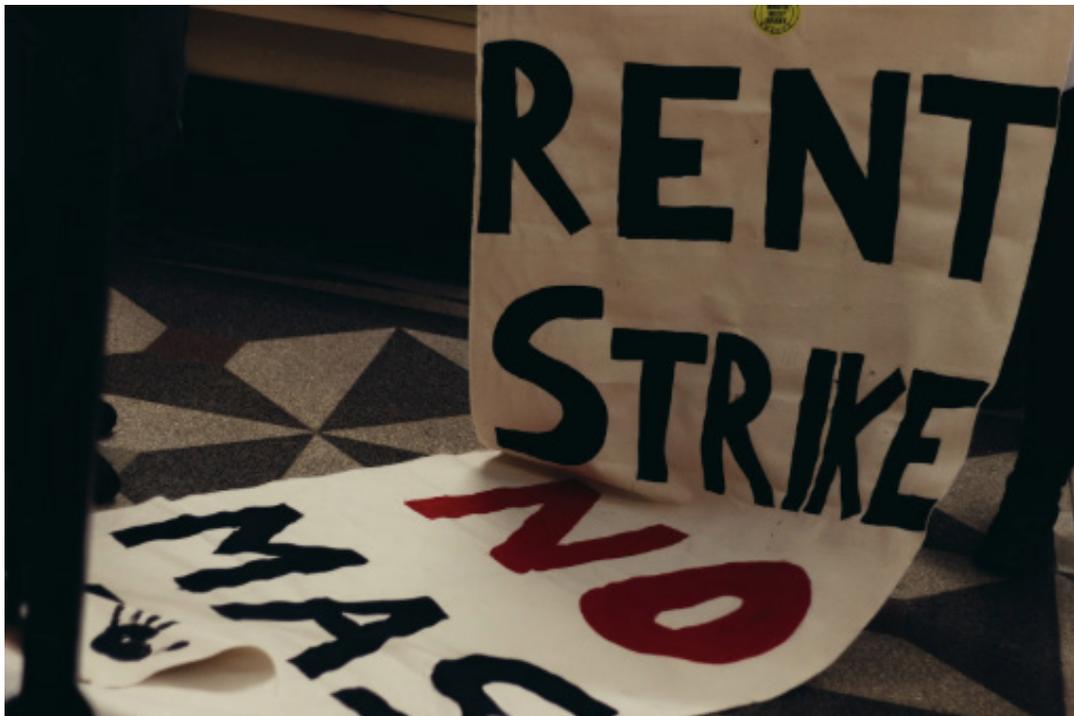


Inquilinos en Huelga de Renta de la Asociación de inquilinos en 3425 Gates Place organizan una conferencia de prensa y suelta de su pancarta en frente de su edificio para exigir el fin de los acosos del Grupo Morgan.



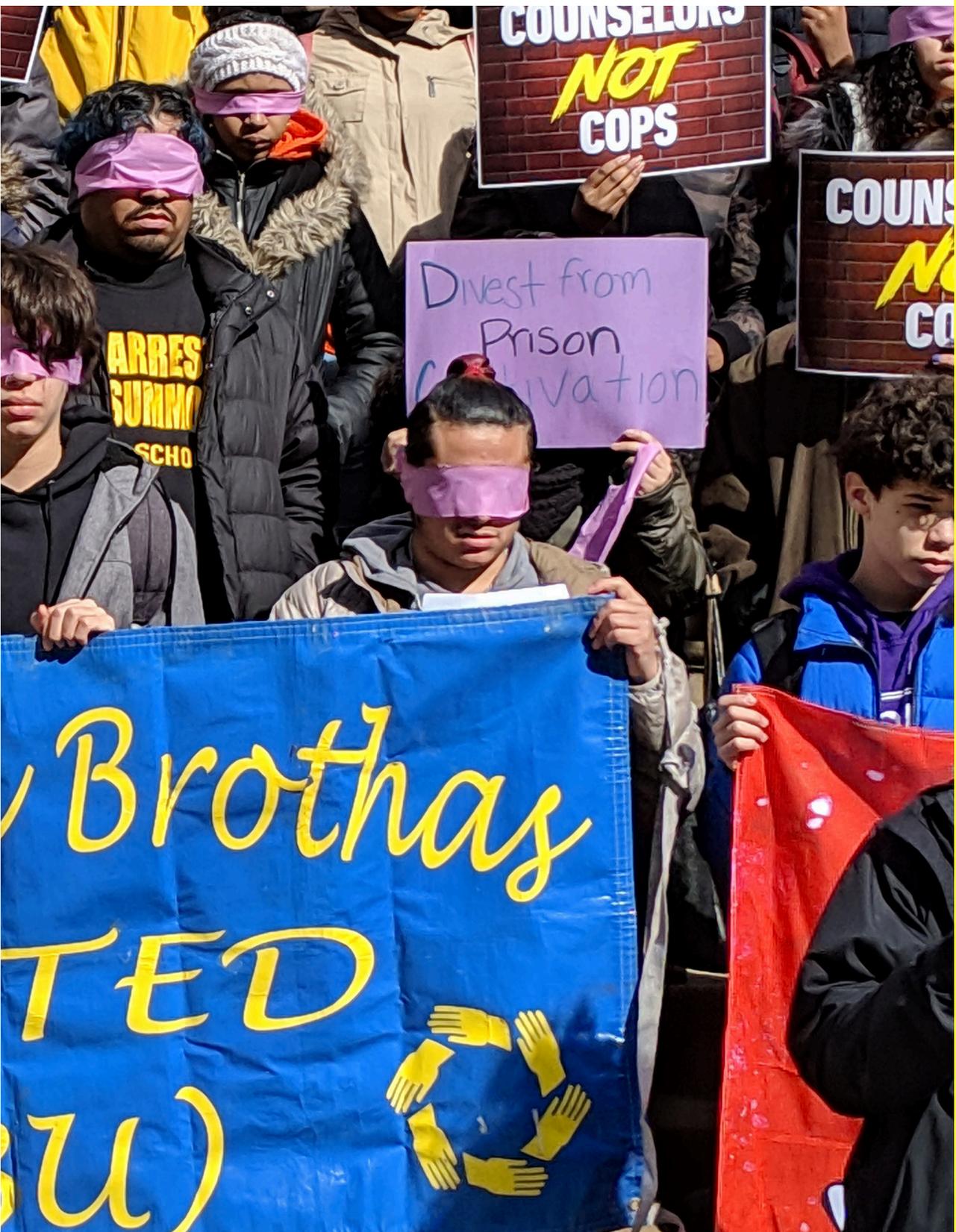
“Nosotros sabemos que mientras los ricos se hacen más ricos ellos discriminan en contra de la clases obrera... En muchos apartamentos en vez de arreglar las cosas, ellos hacen mas daño. Ahora tenemos que pagar por algo que jamás pedimos.”

***—Evodio Rosas, Asociación de inquilinos en
3425 Gates Place***





Estudiantes llevan los ojos vendados para reclamar la decisión del alcalde De Blasio al pasar por alto a los jóvenes de color debido a prácticas disciplinarias severas en las escuelas como los arrestos y citatorios a corte.



**JUSTICIA EDUCACIONAL /
HERMANAS Y HERMANOS UNIDOS (SBU)**

JUSTICIA EDUCACIONAL / SBU



Los jóvenes y adultos de SBU y NWBCCC son una fuerza intergeneracional contra la criminalización hacia la juventud de color en las escuelas.

Hermanas y Hermanos Unidos (SBU) participa en actividades integrales del desarrollo juvenil y organiza campañas a nivel local, estatal y nacional con el fin de eliminar el canal de las escuelas-hacia-las-prisiones, lo cual echa a los estudiantes fuera de las escuelas y los dirige a la prisión por medio de:

- severas reglas de disciplina escolares, utilizando suspensiones y expulsiones como métodos de disciplina para ofensas menores,
- vigilancia amplificada y control que crea un ambiente hostil (e.j. como la de una cárcel) en las escuelas y
- una dependencia excesiva a remisiones policíacas y al sistema de justicia de menores.

SBU tuvo un año influyente de victorias sobre reglamentos y del desarrollo extensivo de los jóvenes. Hemos logrado todas nuestras prioridades del año 2019:

- reducir las acciones punitivas del código disciplinario escolar de la ciudad de Nueva York;
- expandir la distribución de recursos para programas de justicia restaurativos que inviertan en ayuda holística para la salud mental, fomentar una cultura de empatía y empoderar a los jóvenes a reparar daños cuando estos ocurran y
- movilizar a más líderes juveniles del Bronx a que organicen a sus comunidades y desarrollar colectivamente reacciones significativas hacia los conflictos.

CAMBIO DE REGLAMENTOS PARA UNA JUSTICIA RESTAURATIVA

SBU y organizaciones asociadas de Urban Youth Collaborative (UYC) ganaron grandes cambios sobre el código disciplinario escolar en el 2019. Estos cambios incluyen un límite de la duración

de las suspensiones (180 días a 20 días) y la implementación de justicia restaurativa en más de 100 escuelas intermedias y secundarias.

Llegando a su victoria, los líderes de la SBU trabajaron incansablemente para amplificar las voces juveniles del Bronx y poner presión a las personas claves que llevan a cabo las decisiones legislativas. Con la ayuda de nuestras organizaciones asociadas dentro de Urban Youth Collaborative, pudimos lanzar una petición pidiendo al alcalde Bill De Blasio, al canciller del departamento de educación de la ciudad de Nueva York Richard Carranza y al comisario policial de NYC Dermont F. Shea que pongan un fin a los arrestos y citatorios por infracciones menores en las escuelas. En marzo del 2019, los líderes de SBU habían colectado más de 2500 firmas por estudiantes en los campus de Dodge, Roosevelt y Walton y por miembros de las iglesias St. Nicholas of Tolentine, New Day, Our Lady of Angels y St. Simon Stock. Juntos, los jóvenes líderes de UYC entregaron 10,000 peticiones a la oficina del alcalde, transmitiendo el mensaje que la ciudad de Nueva York quiere eliminar la criminalización de los jóvenes de color en las escuelas.



Rikya Kee, líder juvenil de la SBU, habla de parte de Urban Youth Collaborative en una conferencia de prensa junto al alcalde de la ciudad de Nueva York, Bill De Blasio, para celebrar el nuevo límite puesto sobre las suspensiones y la expansión de justicia restaurativa en el sistema educativo.

Investigaciones demuestran que la policía no crean un ambiente seguro en las escuelas. El sistema policial criminaliza por infracciones menores y echa a los estudiantes afroamericanos y latinx fuera de las escuelas hacia un camino hacia las cárceles.

Según las estadísticas de la NYPD acerca del año escolar 2017-2018:

Casi el 85% de todos los arrestos, citatorios y reportes juveniles de parte de NYPD en escuelas de la ciudad de Nueva York fueron delitos menores.

•

Estudiantes negros y latinx constituyen el 92% de todos los citatorios a corte y el 89% de todos los arrestos.

•

Las niñas negras son 10.4 veces más propensas a ser arrestadas y 6.3 más veces a obtener citatorios que sus compañeras blancas.

•

Los niños negros son 5.6 veces más probable ser arrestados y 9 veces más probables recibir una citación que niños blancos.

•

Al pasar por un arresto por primera vez en la secundaria, el estudiante tiene el doble de probabilidad de dejar de estudiar y la probabilidad de una aparición en la corte se cuadruplica.



Líder juvenil de SBU, Jordany Badillo, testifica en una conferencia de prensa organizada por Urban Youth Collaborative para demandar que haya más consejero/as en las escuelas en vez de policías.

En abril, líder juvenil Rikya Kee llamó al segmento de #PregúntaleAlAlcalde show de radio de Brian Lehrer para peticionar directamente al Alcalde De Blasio que acabe arrestos y citaciones y provee fondos para alternativas como justicia restaurativa. Su respuesta: "Nosotros no vamos hacer una eliminación general de arrestos y citaciones." Decididos, los líderes juveniles intensificaron sus tácticas en junio, viajando a Iowa para enfrentar al Alcalde De Blasio en el lanzamiento de su recorrido por la candidatura presidencial. Más tarde ese mes, el Departamento de Educación anunció que de una manera pronunciada va limitar los arrestos hechos en la escuela y citaciones, limitará el tiempo máximo de las suspensiones, y expandirá los programas de justicia restaurativa en las escuelas. En su sesión informativa del Alcalde, líder juvenil de SBU Bryan Aju compartió su entusiasmo de los cambios importantes dado a la experiencia de ella con las prácticas disciplinarias severas.

En octubre, los líderes juveniles hospedaron una lección informal con más de 30 estudiantes, padres, y maestros para informales de los cambios que sus escuelas deben anticipar. Juntos ellos crearon estrategias sobre cómo harían responsable al DOE de implementar estas victorias y continuar cambiando las políticas y prácticas punitivas. Adicionalmente, líderes juveniles realizaron un episodio de Todo Te Nada de Azúcar para analizar cómo estas victorias impactarán a los jóvenes.

Encima de nuestra victoria en todo la ciudad, continuamos a cabildear al nivel estatal por la propuesta de ley Escuelas Seguras y de Apoyo para eliminar suspensiones de estudiantes en kinder hasta el tercer grado y aumentar el uso de prácticas de justicia restaurativa en las escuelas como alternativas a suspensiones. Por medio de acciones de prensa y visitas de cabildeo con legisladores, nosotros crecimos apoyo sin precedente en la Asamblea Estatal y el Senado y también con el Canciller Adjunto de Clima Escolar y Bienestar. Nosotros seguiremos organizando para traer esta acta a una votación en el año 2020- y esperamos ganar.



Líder juvenil de SBU Bryan Aju (segundo de la izquierda) y jóvenes líderes de UYC entregan más de 10,000 peticiones para acabar con arrestos y citaciones a la Oficina del Alcalde De Blasio.



“Yo no quiero que mi hermano más pequeño vaya por el recorrido que yo pase que era la intimidación, el sistema de prisión, los [Agentes de seguridad Escolar] y detectores de metal en las escuelas cuando no hay razón para que estén ahí. He estado en el sistema juvenil anteriormente, erróneamente. Pero no tenía los recursos necesarios. Ahora soy parte de este trabajo y yo ayudo mover este trabajo adelante, yo puede hacer los cambios para otros jóvenes que yo necesitaba en ese entonces.”

—Bryan Aju, líder juvenil de SBU



Líderes juveniles SBU Eliana Martinez and Ayisha Jade Entien facilitan un entrenamiento de Conozca Sus Derechos sobre el Código disciplinario para el día de Accion de Dignidad en las Escuelas.

DESARROLLO DE LIDERAZGO

Este año, nosotros invertimos en los líderes principales de SBU en torno a las prácticas de justicia restaurativa, facilitación, y construyendo relaciones. A través de entrenamientos intensivos, los líderes juveniles desarrollaron una comprensión sofisticada sobre cómo aplicar diferentes prácticas de justicia restaurativa a diferentes problemáticas y escenarios. Esto los llevó a elaborar modelos y planes para apoyo de largo plazo en las escuelas que buscan implementar programas. Los jóvenes ofrecieron una serie de entrenamientos de justicia restaurativa para presentar, ajustar, y replicar en tres escuelas el año que viene con la expansión de programas de justicia restaurativa en la ciudad.

Líderes juveniles asistieron una serie de entrando-los-entrenadores de febrero a junio que perfeccionó sus habilidades en torno a crecer la base y construir alianzas como una parte de una estrategia organizativa más grande. Como fue un espacio de entrenamiento intergeneracional, los jóvenes y adultos fortalecieron su alianza y interrumpe la narrativa común sobre el castigo en las escuelas a la vez que desarrolló un análisis

sobre como otras problemáticas sociales impactan a los estudiantes. Como un resultado, los líderes juveniles crearon el episodio de Todo te Nada de Azúcar “Crisis en el Bronx” para profundizar sobre cómo el acoso de inquilinos y el desplazamiento se conecta con el conducto de escuela a prisión. Líderes juveniles y líderes inquilinos discutieron las prácticas punitivas que empujan a los estudiantes Negros y Latinx fuera de las escuelas en un contexto de la crisis de falta de vivienda. En mirar hacia 2020, nuestro propósito es de contratar un organizador juvenil de vivienda pública para crecer una base de lideres juveniles conectando la lucha por la justicia en la vivienda y en las escuelas.

Conectando a cruzar de generaciones y problemáticas, los lideres juveniles trabajaron con la Iniciativa de Desarrollo Cooperativo del Bronx (BCDI) para facilitar un taller sobre la democracia económica para 20 educadores en una conferencia de Bronx Academy for Software Engineering (BASE). Ellos se llevaron con si un análisis más profundo sobre la necesidad de crear propiedad compartida en nuestras escuelas, casa, y tierras.



Líder juvenil SBU Aricelis Oliveras testifica en apoyo de la propuesta de ley Soluciones no Suspensions en los escalones del Capital Estatal.

En abril, los líderes juveniles recibieron entrenamiento sobre presupuestos participativos como un modo de expandir la toma de decisiones democráticas sobre la inversión de dólares públicos. Ellos se conectaron con más de 200 estudiantes, algunos tan jóvenes como 11 años, para votar en propuestas sobre cómo gastar una porción del presupuesto del distrito concejal 11.

Líderes juveniles de SBU desarrollaron y lideraron un programa de liderazgo en el verano de seis semanas, involucrando más de 30 jóvenes del Bronx en talleres sobre cambiando nuestro cuento, organizando la comunidad y educación



Líderes juveniles de SBU Wesley Guzman and Geovanny Alaya facilitan un entrenamiento sobre la economía democrática para maestros en Bronx Academy of Software Engineering.

política. Estos miembros juveniles nuevos hospedaron un evento de El Bronx Tiene Talento que atrajo a más de 100 jóvenes a celebrar las fortalezas de nuestra comunidad a través de compartiendo la cultura y creando comunidad. Asistentes mostraron sus dones e identificaron recursos del Bronx que ellos quieren preservar, expandir, y alzar. En el nuevo año escolar, estos jóvenes iniciaron dos grupos de desarrollo de liderazgo en escuelas locales para explorar problemáticas actuales y desarrollar campañas por medio de un marco de justicia restaurativa.

“Maestros y personal podrían utilizar métodos que no empujan a estudiantes afuera de las escuelas y que actualmente se dirijan al problema.”

—Amber Schillaci, líder juvenil de SBU

ENTRO DE ÉXITO ESTUDIANTIL

La proporción de consejeros de tiempo completo a estudiantes en las escuelas de la ciudad de Nueva York es 1:407, conforme el reporte de UYC, *La Visión de Jóvenes por Escuelas Inclusivas, Seguras, y de Apoyo*. Mientras nos organizamos para exigir que nuestras escuelas plenamente sirvan a los estudiantes, nuestro Centro de Éxito Estudiantil prepara a los jóvenes para el éxito académico hoy y sus metas profesionales. Por medio de consejería de uno a uno, talleres, y paseos, nosotros orientamos a los jóvenes y sus familias al proceso de elegir y aplicar a secundarias y universidades y ofrecemos apoyo integral, académico, y metas profesionales.

Este año, en nuestro programa de apoyo académico después de escuela provee tutoría uno a uno a más de 20 estudiantes en la tarea, preparación para los Regentes, y profundizando su conocimiento de los temas principales educativos. Nuestros tutores se reúnen regularmente con nuestros jóvenes para crear planes individuales para el éxito académico y darles el consejo que necesitan para ser exitosos.

Nuestro programa de preparación universitaria dio más de 15 talleres a más de 100 estudiantes y padres preparandolos para la universidad y carreras. Estudiantes de primer año y segundo año en la preparatoria aprendieron los fundamentos de la universidad y exploraron carreras potenciales. Jóvenes del tercer año desarrollaron su curriculum. Estudiantes casi en su último año empezaron su búsqueda de universidad, aprendieron cómo aplicar a la universidad y por apoyo financiero, a la vez mejoraron su habilidad de escribir ensayos. Nosotros ayudamos a las familias crear identificaciones para Ayuda Federal Estudiantil y completar su aplicación gratuita Ayuda Federal Estudiantil (FAFSA)

Nosotros expandimos nuestros ofrecimientos de universidades y carreras para jóvenes interesados en los campos de tecnología, diseño, e invocacion. En colaboración con BCDI, cinco líderes juveniles participaron en talleres semanales en el Bronx



Innovation Factory para diseñar soluciones innovadoras a los problemas comunitarios. Sobre el curso, ellos desarrollaron monitores de calidad de aire habilitados por Bluetooth que capturaban y subían una variedad de datos en un mapa creado por [Habitat Map](#). Esta base de datos de fuente abierta es una herramienta para comunidades tomar ventaja y utilizar los datos ambientales de los edificios y de salud para mapear la contaminación ambiental y informar pólizas de justicia ambiental. This open-source database is a tool for communities to leverage health and environmental data from buildings to map air pollution and inform public policy for environmental justice.

Inspirados por esta experiencia, los jóvenes se interesaron en paseos a universidades que ofrecían programas sobre el impacto social e innovación. En abril, 23 los jóvenes viajaron con BCDI a Massachusetts Institute for Technology and the South End Technology Center en Boston allí aprendieron sobre nuevas tecnologías, y la red global Fab Lab, también se conectaron con estudiantes actuales y de color. Los jóvenes también visitaron a Manhattan College para aprender sobre su programa Collegiate Science and Technology Program (CSTEP).



Líderes juveniles de SBU aprenden herramientas de fabricación digital en el Bronx Innovation Factory.



Líderes juveniles de SBU visitan a Massachusetts Institute for Technology y el South End Technology Center en Boston. Fotos por Maggie Tishman



Lideres de NWBCCC Juan Esteban y D'Andre Penn energiza la multitud durante la manifestación por Medicare para Todos en Washington, D.C.

Foto por Jeff Mikkelson



JUSTICIA DE SALUD

JUSTICIA DE SALUD



Líderes de Justicia de Salud discuten la Ley de Salud Para Nueva York con patrocinador principal Senador Gustavo Rivera.

El Bronx constantemente es al nivel de municipio, el más enfermizo. Sabemos que esta inequidad tiene raíces en la desinversión y prácticas discriminatorias al igual que un sistema de salud que determina acceso a cuidado a base de la habilidad de pagar. Nuestro Comité de Justicia de Salud crece el poder comunitario y democrático para mover pólizas e inversiones para asegurar acceso a atención médica de calidad para todos y construye modelos para cuidado preventivo, basado en la comunidad dirigiéndose a las causas fundamentales de la inequidad de salud y promoviendo el bienestar integral.

En 2019, nuestro Comité de Justicia de Salud trabajo con aliados al cruzar del estado para construir el liderazgo comunitario, alianzas, y la voluntad política para ganar Cuidado de Salud Universal en Nueva York.

CUIDADO DE SALUD PARA TODOS

En 2018, líderes de Justicia de Salud de NWBCCC se unieron a la Campaña de Salud para Nueva York, una coalición estatal para aprobar legislación

para el Cuidado de Salud Universal en Nueva York. En febrero, líderes de Justicia de Salud se unieron a enfermeras, doctores, trabajadores de atención domiciliar, y defensores en Albany para reintroducir la ley de Salud Para Nueva York (NYHA) a la legislatura de Nueva York, patrocinado principalmente por el senador Gustavo Rivera y miembro de la asamblea Richard Gottfried. La NYHA establecerá un sistema de cuidado de salud de pagador individual que garantiza cobertura de cuidado de salud asequible y comprensiva para todos de Nueva York. Incluye cuidado de largo plazo para asegurar que personas de la tercera edad y personas con discapacidades reciben el cuidado que necesitan mientras sus cuidadores son compensados por su trabajo.

Nuestros líderes si volvieron defensores feroz y sofisticados por NYHA. Líderes de Justicia de Salud organizaron cuatro sesiones informativa de NYHA para educar nuestra comunidad y construir alianzas estratégicas a lo largo del Bronx.

En colaboración con Senador Rivera, la Asociación de enfermeras, y Caring Majority, nuestros líderes organizaron discusiones de panelista para involucrar miembros de la comunidad sobre las necesidades urgentes sobre la cobertura de salud para miembros del Bronx y las diferentes provisiones de NYHA. Panelistas discutieron como el NYHA está revolucionando la manera que experimentamos el cuidado de salud, las implicaciones de la ley, al igual que el cruce con cuidado de salud universal y justicia racial. Nosotros también co-patrocinamos con Mekong NYC una Mesa Redonda sobre el Cuidado de Salud Para Todos, invitando a organizaciones de la justicia racial y inmigrantes, sindicatos, y proveedores de servicios para profundizar nuestras alianzas y crecer el poder colectivo.

Lider de Justicia de Salud Helen Krim profundizó nuestra alianza con Bronx Health Reach mientras se dirigía a preguntas difíciles sobre el cuidado y el costo en su reunión mensual en mayo. A cruzar la nación, deudas médicas es la causa principal única del quiebre personal. Helen compartió como

NYHA ahorrara dinero para los sistemas de salud, mantendrá hospitales abiertos y avanzara el cuidado de calidad y asequible. Ella compartió como gastos personales de salud médica disminuyeran abajo NYHA y explico la ley de impuestos para demostrar que el Estado de Nueva York puede financiar un sistema de salud por pagador individual.

En octubre, líderes del NWBCCC, trabajadores de salud, y defensores de salud hablaron con una voz para exigir Cuidado de Salud Universal en la Audiencia Pública del Bronx de NYHA hospedado por el Senado de Nueva York y la Asamblea. Casi 100 miembros de NWBCCC, empleados de servicio del sindicato internacional de 1199, la Asociación de Enfermeras del Estado de Nueva York, y Mekon NYC se manifestaron afuera de la audiencia y llenaron el auditorio de 150 sillas para testificar que el cuidado de salud es un derecho humano. Líderes de NWBCCC valientemente compartieron historias sobre cómo el sistema de salud actual les ha fallado a ellos y a sus familias y exigieron que legisladores aprueben NYHA ahora.



Aliados comunitarios y líderes de Justicia de Salud se juntan por la Mesa Redonda sobre Cuidado de Salud para Todos

“Como médico, estoy entrenado a interpretar síntomas y diagnosticar enfermedad. Cuando yo escucho que 50% de Neoyorquinos con seguro privado retrasaron o evadieron cuidado debido al costo, eso me dice que nuestro sistema de cuidado de salud está enfermo.”

—Dr. Chanelle Diaz, lider de Justicia de salud



Lider de Justicia de Salud Dr. Chanelle Díaz habla a la prensa sobre la necesidad urgente para pasar NYHA debido a la crisis de nuestro sistema de salud y el estado de la salud en el Bronx.



Pastora Tabatha Holley de New Day Church habla sobre la responsabilidad moral para pasar la Ley de Salud de Nueva York. Foto por Jeff Mikkelson

“En una tierra en cual hay abundancia de medicina y cuidado medico, seria una verguenza si continuamos dejar que algunos mueran cuando tenemos los recursos que ellos necesitan para vivir.”

—Pastor Tabatha Holley, New Day Church

NWBCCC EN SOLIDARIDAD CON TRABAJADORES DE LA SALUD

El comité de Justicia de Salud se esforzó para tener alianzas con nuestros sindicatos este año. En febrero, NWBCCC líderes de justicia de salud y personal se juntaron con la Asociación de Enfermeras en el Estado de Nueva York en su manifestación exigiendo una proporción segura de personal a paciente y un contrato justo con el Centro Médico de Montefiore. Nos unimos a su grito unificador: “Cuando las enfermeras ganan, los pacientes ganan.”

Los meses fríos de invierno no nos paró en mostrar apoyo y solidaridad al sindicato internacional de empleados de servicio 1199 SEIU. Los líderes de Justicia de Salud se unieron a 1199 SEIU en tomando una posición firme y en contra de los recortes de \$1 billón a Medicaid y Medicare en Nueva York al principio de este año. Nosotros profundamente valoramos todos los trabajadores que laboran arduamente por cuidar nuestros miembros más vulnerables en nuestra comunidad. Y celebramos que somos más fuerte juntos.

JUSTICIA DE SALUD DEL BRONX GRUPO DE TRABAJO

Este año, el Comité de justicia de salud trabajo con claves partes interesados para desarrollar una propuesta dirigiéndose a la calidad del cuidado en nuestro hospitales por medio de soluciones centrados en la comunidad. En mayo, el senador Gustavo Rivera y Jamaal Bailey hospedaron la primera reunión del Grupo de Trabajo de Justicia de Salud del Bronx. Por medio de conversaciones estratégicas, líderes de la Justicia de Salud trabajaron con los funcionarios electos y administradores de hospitales para informar planes de la fusión entre el Hospital de North Central (NCBH) y el hospital Jacobi y dirigirse a los problemas de sobrepoblación y falta de personal en el Departamento de Emergencia en el Centro Médico de Montefiore. Líderes de Justicia de Salud también participaron en la Evaluación de

Necesidades Comunitarias de NCBH/Jacobi para avanzar soluciones lideradas por la comunidad con nuestros sistemas de salud.

NYC CARE SE LANZA EN EL BRONX

El enero pasado, alcalde de Blasio anunció la iniciativa de NYC Care, un programa de acceso a salud que garantiza servicios a bajo costo o no costo provisto por medio de los Salud y Hospitales de la Ciudad de Nueva York para las personas que no califican o pueden pagar por seguro médico. La ciudad eligió NWBCCC como unas de las organizaciones comunitarias para coordinar alcance, educación, y registración en el Bronx.

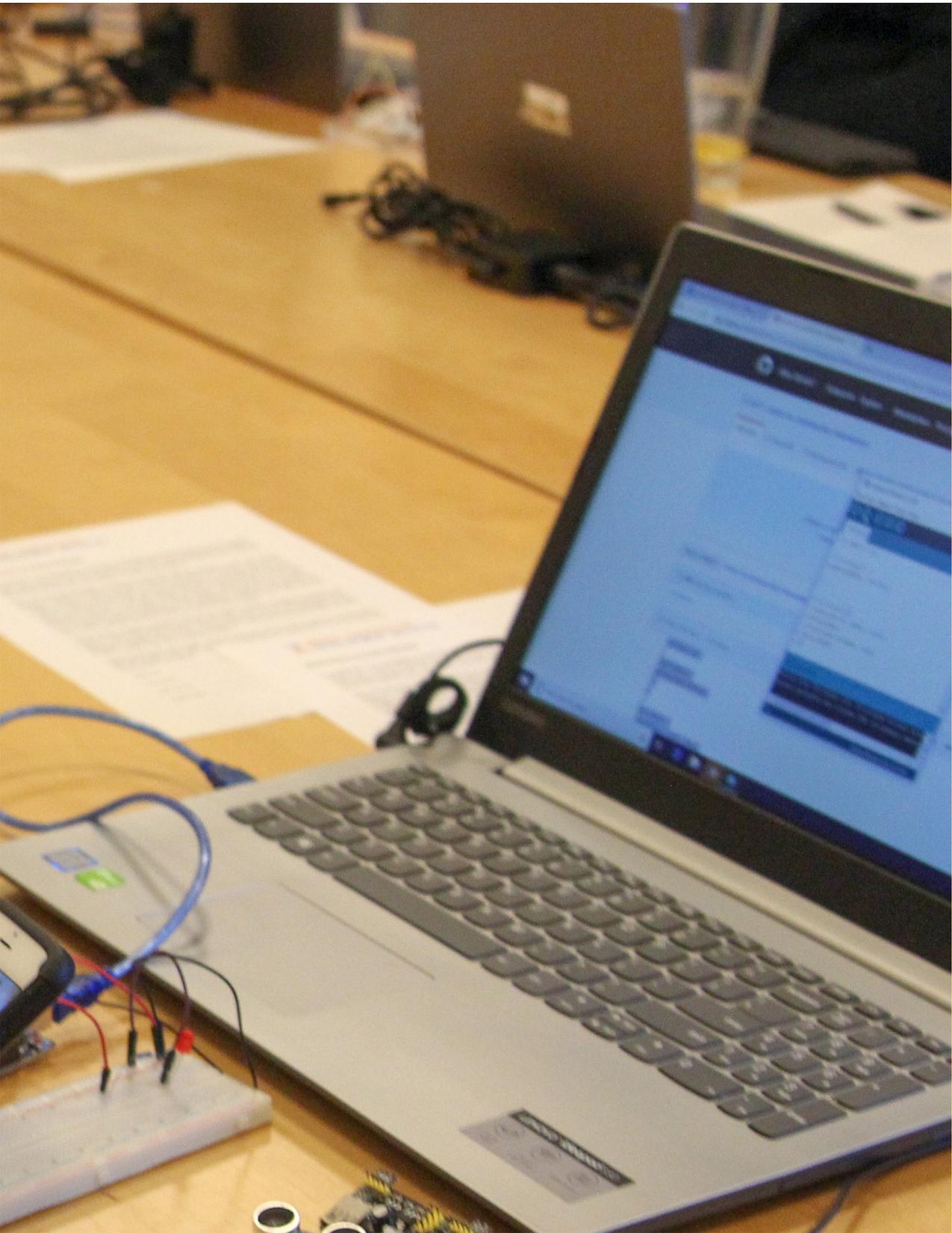
Mientras nosotros desplegamos la iniciativa de NYC Care, hemos estado en conversaciones profunda con nuestra comunidad sobre la necesidad de cuidado asequible, y de calidad en el Bronx. Desde julio a noviembre, nosotros alcanzamos un total de 4,202 miembros del Bronx en 38 eventos comunitarios. Nosotros esperamos alcanzar a 7,000 con residentes comunitarios a fines de febrero 2020.



Líderes de Justicia de Salud y personal se unieron a las enfermeras para exigir #ProporciónSegura de Personal en frente del Centro Médico de Montefiore.



Joanis Martínez, graduada de nuestro programa de capacitación laboral de Manejo Integrado de Plagas, recibe capacitación en electrónica y modelado 3D en la Fábrica de Innovación Bronx de BCDI. Foto por Maggie Tishman



DESARROLLO ECONÓMICO

DESARROLLO ECONÓMICO

En NWBCCC, nosotros creemos que nuestra comunidad tiene el talento y conocimiento para crear un Bronx en cual todos pueden prosperar. Nuestro Comité de Planificación Económico diseña y elabora políticas y herramientas para hacer esto una realidad. Nosotros movilizamos y creamos el liderazgo dentro nuestra comunidad para envisionar, planear, y exigir que el la planificación invierta en nuestra gente en un manera integral. A través de alianza intersectoriales entre nuestra comunidad, gobierno, negocios, planificación de trabajo, abogacía legal, e instituciones de anclaje, nosotros unimos las habilidades y la voluntad política para implementar iniciativas innovadoras que establecen un nuevo estandar de planificación que pone a la gente y el planeta primero.

Este año, nuestro Comité de Desarrollo económico trabajo con dueños de empresas pequeñas en el Bronx y a cruzar la ciudad para aprobar dos piezas claves de legislación para defender en contra de el acoso de propietarios y la especulación. Nuestro programa de Edificios Saludables del Bronx expandió su trabajo en la vivienda pública para reducir los provocadores del asma en la casa, entrenar y emplear residentes del Bronx, y organizar inquilinos para los mejoramientos de largo plazo de sus edificios.

ANTI-DESPLAZAMIENTOS DE PEQUEÑOS NEGOCIOS

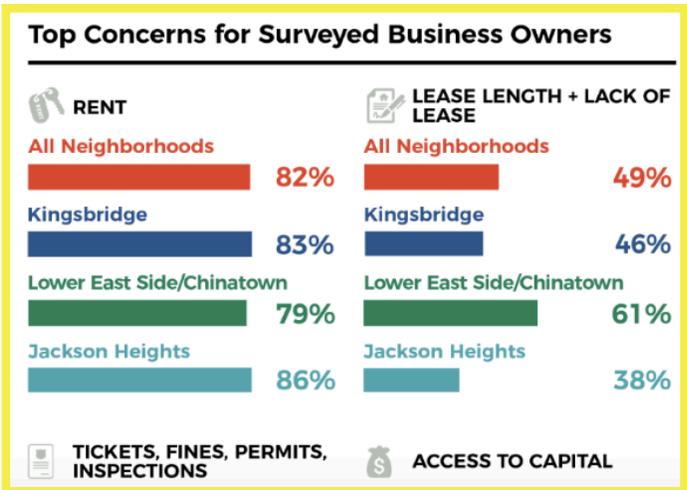
Como parte de Unidos para Pequeños Negocios NYC (USBNYC), nuestro Comité de planificación Económico trabajo con organizaciones comunitarias a cruzar la ciudad para cumplir cambios de política claves en defender pequeños negocios del desplazamiento.

Nosotros conducimos una encuesta para evaluar las necesidades de los corredores comerciales que son mayormente pequeños negocios de dueños inmigrantes. Estos negocios proveen productos culturalmente relevantes y espacios para sus vecinos se reúnan- pero faltan protecciones

suficientes del desplazamiento y las comunidades que ellos sirven. Por medio de extensión de tienda-a tienda y convivios comunitarios, nosotros conectamos con 40 propietarios inmigrantes de pequeños negocios en el corredor de Kingsbridge sobre las necesidades urgentes y las presiones que ellos enfrentan.

Nosotros combinamos nuestras recomendaciones con los testimonios de los propietarios de negocios en el Lower East Side, Chinatown, Jackson Heights en el reporte de USBNYC [Los inquilinos olvidados: Dueños inmigrantes de pequeños negocios en la Ciudad de Nueva York.](#)¹ A cruzar los vecindarios y los demógrafos, nosotros identificamos problemas principales que exigen la atención de la ciudad: la carga de renta, acoso hacia inquilinos, barreras para acceder el capital, multas y acceso a los recursos de la ciudad.

USBNYC identificó cuatro preocupaciones críticas al cruzar de corredores comerciales mayormente de propietarios inmigrantes en nuestro reporte, Los Inquilinos Olvidados: Dueños inmigrantes de pequeños negocios en la Ciudad de Nueva York.



USBNYC identificó cuatro preocupaciones críticas al cruzar de corredores comerciales mayormente de propietarios inmigrantes en nuestro reporte, Los Inquilinos Olvidados: Dueños inmigrantes de pequeños negocios en la Ciudad de Nueva York.

Después de meses de cabildeo, audiencias públicas, y negociaciones con los Concejales de la Ciudad, aprobaron dos propuestas de ley en agosto para desanimar el acoso de inquilino y especulación de propiedades comerciales:

Intro 1410 Certificado Commercial de Zero Acoso establece una multa de \$10,000 a \$50,000 para propietarios que acosan o ilegalmente desalojan un inquilino comercial.

Intro 1473 Registro de Galerías Vacías requiere propietarios que registren cuando una propiedad está vacía por más de 90 días. Falta de registrar resulta en un penalidad civil de \$1,000 por semana.

Aprovechando el impulso después de las victorias, nosotros continuamos trabajando para pasar el Derecho a Representación Comercial y Estabilización de Renta Commercial como propuestas de leyes en 2020.

Como una de seis organizaciones del Six to Celebrate Program, nosotros nos unimos con el Concejo de Distrito Histórico de NYC para identificar, celebrar y proteger los sitios de significado histórico y arquitectural en Kingsbridge como parte de un esfuerzo más grande para preservar la cultura y el carácter de la comunidad para el futuro. El noreste del Bronx es casa de arquitectura única de varias etapas y estilos, desde la armería enorme de Kingsbridge, a casa

de campo del siglo 19, y impresionantes edificios de apartamentos Art-Deco del 1930.

Le preguntamos a más de 200 participantes en nuestra reunión anual en Febrero que áreas quieren asegurar que estén protegidas? Luego conducimos investigación y mapas para entender cuáles locales eran elegibles para la designación emblemática. Conducimos un paseo por la vecindad con el Consejo de Distrito Histórico para iluminar la historia y prioridades de nuestra comunidad. Ahora estamos aplicando la designación emblemática y sitios claves para prevenir su demolición o alteración significativa a través del nueva construcción que podría desplazar ambos la gente y los lugares que son esenciales para el tejido de la comunidad.



Dueños de negocios a cruzar de la ciudad exigen protecciones para los inquilinos comerciales en una conferencia de prensa de USBNYC en las escaleras de la Municipalidad.

“La área de Kingsbridge siempre está ocupado, pero están cerrando a tiendas después de 20 o 30 años. Muchos dueños de negocios pequeños son inmigrantes, tratando de apoyar a sus familias a la vez uniendo nuestra comunidad. [Nosotros] luchamos para aprobar varias propuestas de ley para que nuestros negocios pequeños tengan mejores protecciones.”

—Christian Ramos, Vice Presidente, Asociación de Comerciantes de Kingsbridge

PROGRAMA DE EDIFICIOS SALUDABLES DEL BRONX

El Programa de Edificios Saludable del Bronx (Edificios Saludables) es una iniciativa intersectorial que promueve la salud comunitaria y el planificación a través de dirigirse a las causas fundamentales de la morbilidad relacionado con la asma, hospitalización, y visitas al cuarto de emergencia en el Bronx. Nuestro enfoque holístico elimina los provocadores de asma en la vivienda, crece el liderazgo de los inquilinos para dirigirse a las malas condiciones del edificio, reduce el costo de energía y las emisiones de gases de efecto invernadero e invierte en trabajos del “buen camino” y contratos basados en la comunidad. Mientras conectamos con propietarios con inversiones de capital para mejoramientos estructurales, aprovechamos las herramientas de financiamiento y acuerdos regulatorios que aseguran que los mejoramientos en el edificio no desplazarán a los inquilinos por medio de incrementos de renta.

Vivienda Pública

Nosotros tomamos un enfoque en los datos para dirigirnos a los edificios “enfermos” cuáles condiciones rutinariamente mandan a sus residentes al hospital por problemas relacionadas al asma. El año pasado, un reporte estatal encontró que el 80% de los edificios de la Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Nueva York (NYCHA) tenían problemas que podrían contribuir al asma en niños, y decidimos cambiar nuestro enfoque para enfrentar esta crisis de salud pública. Este año priorizamos las Casas Monterey, una unidad de 233 edificios de NYCHA en la vecindad de Belmont que fue referida a nosotros por la alta



Residentes muestran su orgullo de ser del Noreste del Bronx afuera las Casas Monterey, un edificio de vivienda pública que participa en nuestro programa de Edificios Saludables del Bronx.

tasa de residentes con asma visitando el cuarto de emergencia.

Nosotros lanzamos el proyecto en la reunión del Consejo de Residentes de Casas Monterey de enero, donde orientamos a los residentes a los beneficios del programa, incluyendo apoyo gratis y en casa sobre el asma de parte de Community Health Works al igual que servicios de Manejo Integral de Plagas (IPM) para integralmente cuidar los apartamentos de plagas. En marzo, nosotros organizamos una conferencia de prensa con el concejal de la Ciudad de Nueva York Ritchie Torres y el Presidente Gil Simmons del Consejo de Residentes en frente de las Casas Monterey. El concejal Ritchie Torres anunció que su oficina invertirá \$50,000 en este proyecto y asignar

“El equipo de limpieza y control de plagas fueron más allá de lo requerido y estaban muy informados. Por el hecho de que estoy limitada físicamente, estoy muy agradecida por estos servicios.”

—Danalia Copps, Residente de las Casas Monterey

\$224,000 para remodelar el patio de recreo de Casas Monterrey basado en los diseños seleccionados por los residentes.

Durante la iniciativa, ofrecemos una variedad de oportunidades de entrenamiento para crecer las herramientas y análisis de los inquilinos para identificar los edificios en necesidad de mejoramiento y participar en la creación de soluciones. En colaboración con el Comité de Justicia de Salud, nosotros tuvimos una serie de entrenamiento de dos partes sobre los Determinantes Sociales de la Salud. Más de 30 inquilinos analizaron las conexiones entre las causas fundamentales de la mala salud, vivienda, y condiciones ambientales y desarrollaron un marco para elaborar soluciones de corto y largo plazo a los problemas de edificios enteros.

Nosotros entrenamos a 12 residentes del Bronx para hacer certificados, pagamos a Encuestadores de Salud Comunitaria para rastrear y evaluar el progreso y el impacto del programa. De Marzo a Mayo, nosotros conducimos alcance extensivo por medio de tocando puertas, haciendo llamadas, y

alcance para encuestar 150 inquilinos o 60% del edificio, para obtener una evaluación correcta de las condiciones que están enfrentando los inquilinos individuales en el edificio como un total.

Sobre el verano, nosotros priorizamos creando comunidad en el día de Salud y Bienestar día de Familia en las Casas Monterrey, En los dos eventos, nosotros crecimos relaciones con los residentes, ofrecemos servicios legales gratuitos, bolsas de comida fresca, y celebramos con un DJ y pintando las caras. Nuestros aliados del Censur 2020, Hospital San Barnabas, y Housing Court Answers apoyaron su éxito.

Mientras los Edificios Saludables han demostrado impacto, nuestra iniciativa requiere una inversión significativamente más grande para dirigirse a la necesidad en el Bronx. Para abordar más de los 31.8 billón de capital requeridos, NYCHA está considerando soluciones que cambiaría su terreno y manejo a compañías privadas y pondría en peligro el futuro y sostenibilidad de la vivienda pública. Este año, nuestro Comité de planificación



NWBCCC organiza una conferencia con el concejal Ritchie Torres para anunciar inversiones en la Vivienda de Edificios del Bronx en las Casas Monterrey.

Económico se unió con diez otras organizaciones en la Coalición de Terrenos NYCHA y Vivienda Saludable para exigir una iniciativa a lo largo de la ciudad que delinee un curso distinto para la estabilización de NYCHA. Hemos pedido \$1,000,000 de inversión para la Iniciativa de Preservación de Vivienda de NYCH para financiar la asistencia técnica y organizar los residentes. Esto ofrecería apoyo crítico hacia escalando nuestro modelo de Edificios Saludables para la sostenibilidad comunitaria y equidad económica.

Edificios de Propietarios-Privados

En 2019, nosotros completamos las encuestas en los tres edificios que pertenecen al casero Kenny Nasab en cual exitosamente habíamos implementado el programa de Edificios Saludables. El proceso despues de encuestas era clave para evaluar el éxito del programa y una oportunidad pagada para los inquilinos que reciban entrenamiento y experiencia en colectando reacciones de sus vecinos. Adicionalmente, los inquilinos de todos los edificios continuaron a trabajar con su casero para cambiar la manera de conducir negocios y mejorar la condiciones de vivienda para los inquilinos. Ellos aseguraron un contrato de IPM con un empresa local del Bronx y Nasab firmó un acuerdo de mantenimiento por servicios rutinarios de IPM mas alla del programa para asegurar que el edificio quede libre de plagas.

DESARROLLO DE TRABAJO Y CONTROL INTEGRADO DE PLAGAS

Este año, nosotros expandimos el impacto y aspiraciones de nuestro programa de desarrollo de trabajos para crear trabajos con dignidad, salud y bienestar, y propiedad colectiva para todos los del Bronx. En asociacion con Bronx Partners for Healthy Communities and Hostos Community College, nosotros completamos el segundo ciclo

de nuestro programa para entrenar a miembros de la comunidad como técnicos cualificados en Control Integrado de Plagas (IPM). IPM aborda el control integral de plagas, basado en evidencia, y sensibilidad al ambiente que ofrece una variedad de herramientas para eliminar las provocaciones del asma y reducir el contacto con plagas y pesticidas.

Nuestro curso de 125 horas, de tiempo y medio provee entrenamiento y certificación Estatal para preparar a miembros de la comunidad para una carrera en el campo de Control de Plagas. Este año, nuestro programa incluye la oportunidad para que participantes completen la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional certificación de 30 horas para reducir los peligros de seguridad y salud en el trabajo-una cualificación y beneficio adicional para empleadores. En total, el programa ha certificado 18 miembros de la comunidad como técnicos de IPM y los conecto a empleo local. De ellos, 14 participantes recibieron su carta de cumplimiento de 30 horas de OSHA.

Nuestros graduados están innovando tecnología de IPM y considerando oportunidades de establecer empresas cooperativas. Trabajando con BCDI's Bronx Innovation Factory y la cooperativa de trabajadores-dueños Skedaddle Control de Plaga, los graduados participaron en una serie de talleres para hacer un prototipo un nuevo dispositivo que envolveria las trampas para ratones y estaciones de carnada en ambientes lleno de gente a la vez manteniendo niños y mascotas seguros. Ellos también empezaron entrenar sobre cooperativas de empleados y dueños, mientras apoyamos a la formación y expansión de cooperativas de empleados y dueños de IPM por medio del programa Edificios Saludables del Bronx.



“El programa de IPM me ha enseñado de nunca entablarse, siempre continuar esforzándose, y que solo uno puede limitarse. Yo he mantenido empleo por un año ahora, y amo lo que hago. Este es realmente un programa increíble para la gente en el Bronx.”

—Joanis Martinez, graduado del programa NWBCCC IPM



Los graduados de nuestro programa de entrenamiento de IPM involucra talleres manuales con electrónicos y diseños en Bronx Innovation Factory de BCDI. Foto por Maggie Tishman



Líder de Desarrollo Comunitario, Pedro Ariel, discute estrategias para establecer y desarrollar Fideicomisos de Tierras Comunitarias con otros líderes de Nueva York y Massachusetts.

DESARROLLO COMUNITARIO



DESARROLLO COMUNITARIO

Después de décadas de desinversión, el Bronx está viendo una ola de planificación que amenaza desplazar a comunidades al cruzar del condado. NWBCCC está desarrollando un fideicomiso de tierras comunitarias del Bronx (CLT) y emprender una planificación intersectorial y liderada por la comunidad para preservar la vivienda asequible a largo plazo por medio del control democrático de la tierra. Un CLT es una organización sin fines de lucro que posee tierras colectivamente y trabaja para asegurar que trabaje para asegurar que los usos de esa tierra beneficien la comunidad. Al quitar la tierra del mercado inmobiliario y arrendar las estructuras que alberga a inquilinos, dueños de casas, negocios y otras organizaciones, el CLT ofrece protecciones de la amenaza de especulación. El resultado es profunda asequibilidad a largo plazo más allá de lo que el mercado permitiría y una manera efectiva para mantener comunidades enraizadas en su lugar.

EL FIDEICOMISO DE TIERRAS DEL BRONX

La misión del CLT del Bronx es para asegurar vivienda segura, saludable y profundamente asequible al igual que usos comerciales e industriales para nuestros residentes racial y

económicamente diversos. Nosotros logramos esto por medio de construyendo el liderazgo comunitario fuerte, riqueza compartido, y gubernatura colectiva sobre tierra comunitaria. El CLT del Bronx creará sostenibilidad, planificación equitativo, desarrollo, y administración de tierra impulsado por las visiones y metas comunitarias en vez de la especulación y la ganancia.

En marzo, nosotros formalmente lanzamos el Comité de Desarrollo Comunitario de NWBCCC en reunión comunitaria y reclutamos miembros para unirse a nuestro trabajo en torno el CLT del Bronx. Invitemos los miembros fundadores del CLT de Cooper Square para compartir su historia poderosa de adquiriendo y administrando su tierra al igual que los principios básicos de su estructura de gobernanza.

Participación comunitaria y educación

Además de ser una herramienta en la lucha en contra del desplazamiento y la gentrificación, el CLT crece el liderazgo comunitario y auto determinación sobre nuestra tierra y sus recursos. Durante una serie de talleres 101 de CLT más de 200 miembros comunitarios compartieron su visión



“Fideicomiso de tierras tienen una historia larga en la historia de la lucha por derechos civiles como una manera de mantener a personas seguras. CLTS son claves para nuestra seguridad, la seguridad de nuestros hijos, y por nuestros futuros.”

—Kazembe Balagun, Líder del Desarrollo Comunitario

por lo querrían construir si tuviéramos propiedad colectiva. Estos talleres introdujeron a los residentes el propósito, historia, y operación de los CLTs y como las comunidades las han utilizado para luchar por un futuro sin desplazamiento. Nuestros miembros saben que el Bronx es rico en recursos,

entonces discutieron como los CLTs podrían proteger esto y aumentarlo. Los participantes también identificaron sitios que podrían estar vacantes, subutilizado, abandonados, o afligidos y que nosotros podríamos poseer colectivamente.

Le preguntamos a personas del Bronx que se imaginen que sería posible si tuviéramos la propiedad colectiva y la gobernanza de nuestros activos. Nuestros miembros están soñando de:

Vivienda profundamente y permanentemente asequible

Cooperativas de comida

Cervicios médicos centrados en la comunidad y servicios de salud mental

Centros comunitarios

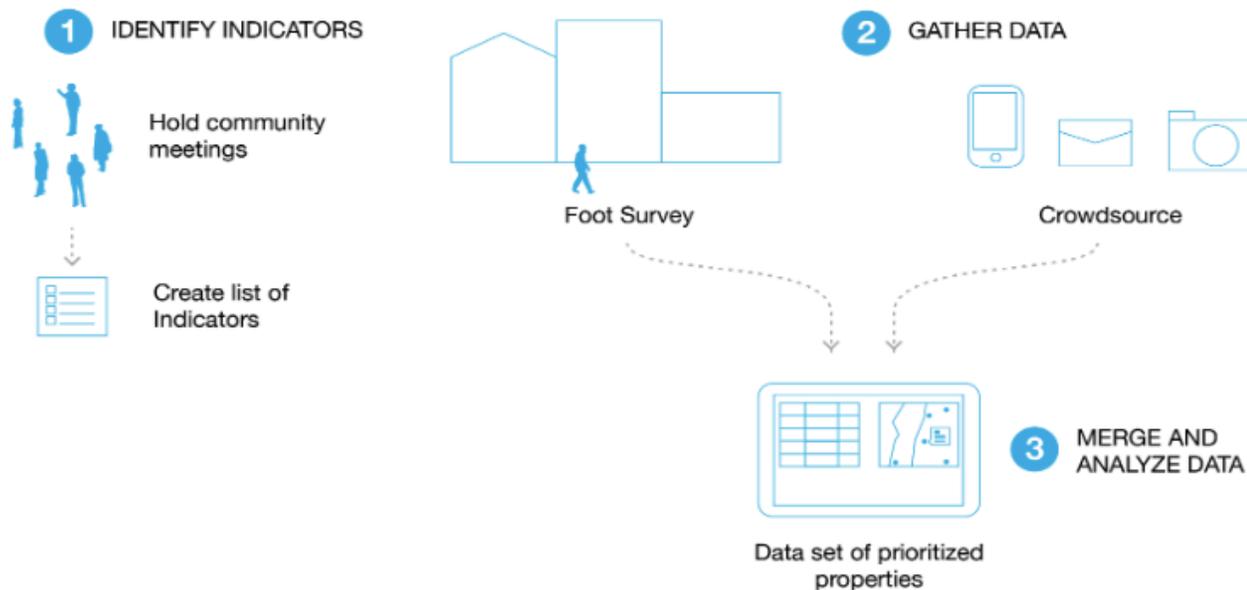
Centros de recreación y de entretenimiento

Jardines comunitarios



Residentes discutieron su visión para un Bronx colectivamente propiedad de la comunidad en un taller de CLT 101.

Process



Nuestro equipo de Desarrollo Comunitario creó un proceso para recolectar y incorporar los datos de una diversidad de fuentes para identificar propiedades potenciales para el CLT del Bronx.

Mientras movían a incorporar el CLT del Bronx, el Comité de Desarrollo Comunitario empezó a desarrollar una estrategia basada en datos para determinar cuáles propiedades para adquirir. Una colección de datos existe públicamente para informar nuestra estrategia, pero pueden ser poco fiable o anticuado. Trabajamos con la Iniciativa del Desarrollo Cooperista del Bronx y el la clase de Investigación Participativa y Acción para diseñar nuestra propia colección de datos y métodos que tome en cuenta el gran espacio físico del Bronx, la variedad de maneras que un CLT podría adquirir una propiedad, e indicadores únicos de sitios potenciales que podría darle ventaja a nuestro CLT sobre otros intereses de desarrollo.

Por medio de estudio e inspección de la tierra y haciendo una colaboración abierta filtraremos por los datos que ya existen, identificamos propiedades potenciales y crecer la lista de propiedades estratégicamente atractivas.

A fin de que crezcamos el poder para el futuro, tenemos que entender dónde hemos estado. En marzo NWBCCC hospedó la proyección de la película Decada de Fuego, que explora cómo el sector privado y público abandona el Bronx en los 1970s, y como la comunidad se organizó para parar prácticas discriminatorias en servicios e incendios provocados y fundaron nuevas instituciones en sus propias visiones. Más 150 miembros de la comunidad asistieron la proyección, discusión de los panelistas, y presentación del CLT. La directora de la película Vivian Vasquez, y Presidenta anterior de NWBCCC y granjera urbana Karen Washington y Director de Trabajo Organizativo en Banana Kelly Greg Jost compartieron sus experiencias personales del “El Bronx se quema” y como el trabajo organizativo jugó un papel crucial para forjar un nuevo camino para el desarrollo comunitario. Asistentes aplicaron esta historia a la crisis actual de gentrificación del Bronx y aprendieron como el CLT del Bronx está luchando por un futuro diferente.



Líder juvenil Bryan Aju modera una discusión de panelistas después de la proyección de Decada de Fuego con la Presidenta anterior de NWBCCC y granjera urbana Karen Washington, la directora de película Vivian Vasquez, y Director de Trabajo Organizativo en Banana Kelly Greg Jost



Líderes de NWBCCC del Bronx CLT aprenden sobre los éxitos y las luchas de los CLT en Boston.

Intercambios de Aprendizaje con Otros CLTs

En noviembre, miembros y otros grupos de la Iniciativa de Fideicomiso de Terrenos Comunitarios de la Ciudad de Nueva York asistieron al convenio de Greater Boston CLT Network para aprender de sus esfuerzos para expandir la vivienda permanente asequible y CLTs de uso mixto y establecer una colaborativa a lo largo de la ciudad de CLT.

Nosotros visitamos Dudley Street Neighborhood Initiative y el Urban Farming Institute CLTs para entender sus modelos de CLTs de uso mixto y no residencial como una estrategia de desarrollo económico y anti-desplazamiento. Nuestros miembros intercambiaron lecciones aprendidas de estos CLTs alineados con el movimiento para informar nuestro trabajo organizativo, planes, abogacía, y construcción narrativa. Ellos también consiguieron información de primera mano y investigación que informara nueva educación popular y materiales de entrenamientos.

En 2020, nosotros avanzaremos nuestro CLT al próximo nivel por medio de la incorporación completa del CLT, adquisición de tres propiedades, y el lanzamiento de nuestra campaña de crecer la

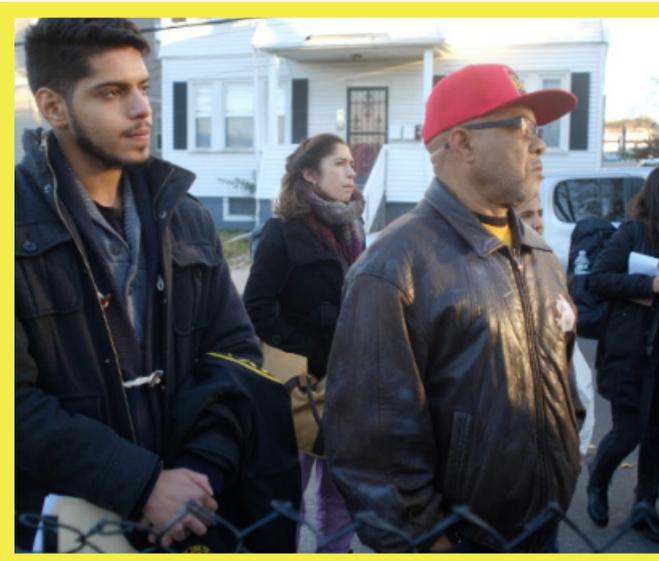
base sobre la gobernanza colectiva de terrenos del Bronx.

SOCIOS EN LA PRESERVACIÓN

Este año, NWBCCC lideró la implementación del programa de Socios en la Preservación en los distritos comunitarios del Bronx 4 y 5, en cual la re zonificación del corredor de la Avenida de Jerome y la consiguiente especulación de propietarios ha provocado un aumento en presiones de desplazamiento. Como parte de esta iniciativa piloto de la ciudad, nos asociamos con CASA para:

1. crear planes de acción par edificios de renta regulada para inquilinos en riesgo de acoso y desalojo
2. fortalecer protecciones de inquilinos por medio de formar asociaciones de inquilinos y educar a los inquilinos de sus derechos y
3. coordinar con partes interesadas locales para desarrollar un plan comprensivo y en contra del desplazamiento

Nosotros desarrollamos una lista de edificios claves combinando los índices más altos del Departamento de Desarrollo y Preservación de la



Líderes del Desarrollo Comunitario Pedro Ariel Dominguez y Joseph Ferdinand toman una caminata guiada de CLTs en Boston. © 2019 Edwin Pagán



Líderes de Desarrollo Comunitario de NWBCCC discuten lecciones del campo con líderes de CLTs a cruzar Boston y la Ciudad de Nueva York. © 2019 Edwin Pagán

Viviendo de la Ciudad de Nueva York, un conjunto de datos que indica el aflijo físico de una propiedad y otros indicadores de acoso de inquilinos con puerta abierta para inquilinos, referidos de socios, y nuestra propia investigación. Nuestros organizadores en el programa de Socios en la Preservación hablaron con más de 300 inquilinos en 30 edificios de renta estabilizada en el borde comunitario 5, evaluando condiciones críticas y informándoles de sus derechos. A lo largo del borde, sus caseros estaban participando en varias maneras de acoso, incluyendo negando renovación de su contrato de alquiler, infestaciones de plaga, falta de reparaciones, negando calefacción y agua caliente, intercomunicadores rotos, aumentos de rentas injustas de MCIs, falta de suficiente plomería, cableado eléctrico defectuoso, y goteos crónicos. Una cantidad alta de inquilinos sufren de asma, hecho peor por las malas condiciones de vivienda.

Nosotros convenimos a 25 depositarios para lanzar la Red de Socios y Depositarios en la Preservación de Jerome Avenue en octubre. Nuestros socios incluyen CASA, HPD, Northern Manhattan Immigration Coalition, Legal Services, Legal Aid, Association for Neighborhood and Housing Development, Fordham Bedford Housing Corporation, WhedCo, Housing Court Answers, BCDI, and Take Root Justice. Todos compartieron su rol y los recursos que se puede usar como ventaja y establecer una base para la coordinación y comunicación para el éxito de esta iniciativa ambiciosa.

En 2020, nuestra meta es organizar a más de 20 asociaciones de inquilinos en el borde comunitario 5 y trabajar con las partes interesadas para desarrollar un plan comprensivo que es contra el desplazamiento y presentarlo a la ciudad. Vamos a lanzar una coalición de inquilinos para hacer responsable a Robert Khomari por su modelo de negocio basado en prácticas de acoso al inquilino ilegal.



Inquilinos asistieron su primer reunión de la asociación de inquilinos en agosto en 253 East 181 Street.



LO
FIGHT

4

LOOKING BACK
STARTING FORWARD

5 YEARS

WEATHERIZATION ASSISTANCE PROGRAM

Desde el 1976 el programa federal de Weatherization Assistance Program (WAP) ha reducido costos de energía y servicios públicos por medio de la instalación de medias de bajo consumo en las viviendas de personas de bajos ingresos, especialmente aquellos con niños, los de la tercera edad, y personas con discapacidad. NY State Homes & Community Renewal (HCR) administra WAP con financiamiento del US Departamento de Energía (DOE) & Salud y Servicios Humanos. NWBCCC ha sido un proveedor de servicios de Climatización de alta calidad desde 1983 y es actualmente uno de los sub-beneficiarios en el Bronx.

Climatización ation significativamente beneficia nuestro estado y sus residentes por medio de:

- Disminuyendo el impacto de mayores costo de energía en familias de bajo ingreso;
- Mejorando la salud y seguridad de familias ayudadas;
- Reduciendo el consumo de energía y emisiones de carbono que contribuye al calentamiento global
- Contribuir significativamente a la economía del Estado y el bienestar de las familias apoyadas: Cada dólar invertido en actividades de nuestro programa ahorra casi tres dólares en costos de energía durante la vida útil de las medidas instaladas y
- Preservando vivienda segura y asequible para miembros del Bronx de bajos ingreso: mejoramientos en vivienda alquilada no son sujetos a un aumento de MCI y los propietarios tienen que contribuir hacia el ámbito de trabajo de climatización y mantener la propiedad en buen estado.

El programa de Climatización de NWBCCC está en su 36 contrato anual con el Estado de Nueva York como un proveedor de Weatherization Assistance en el Noroeste del Bronx Area de Servicio Bronx



County. Este año programático, nosotros recibimos \$2.39 millones para climatizar casi 300 unidades en casas de uno a cuatro unidades y edificios que coincidan con nuestros requisitos de elegibilidad.

WAP prioriza a viviendas que reciben Asistencia de energía para hogares de bajo ingreso (HEAP), y los que tienen alto costos de utilidades en relación con los ingresos de su hogar. NWBCCC fija financiamiento del programa par las medias más eficientes y económicas, determinadas por medio de una auditoría comprensiva del uso de energía del edificio. Bajo el contrato con HCR, NWBCCC hace alcance y registración, evalúa edificios para que sean climatizados, instala medidas de bajo consumo, identifica y alivia problemas de salud y seguridad, supervisa el trabajo hecho por personal y subcontratistas, mantiene archivos de clientes y el programa, y reportes sobre la producción y gastos.

Asistencia de climatización puede ser invaluable para viviendas de bajos ingresos en Nueva York en donde los inviernos fríos y veranos calientes y húmedos generan una demanda alta para combustibles de calefacción y electricidad. El programa beneficia la salud, seguridad, y calidad

de vida en las vivienda apoyadas por medio de una variedad de mejoramientos incluyendo sellados de aire, insulacion, equipo de monitoreo de la distribución de calefacción, reemplazamiento del sistema de calefacción, reemplazamiento de ventanas, mejoramientos de luces LED, reemplazamientos de neveras, y otras medidas de la conservación de agua y energía, detectores de humo y monóxido de carbono y ventilación mecánica para reducir la humedad y mejorar la calidad de aire adentro.

Nuestro personal residentes del Bronx entrenados a proveer servicios integrales. Nosotros aseguramos obras expertas, materiales de alta calidad, y la producción de unidades puntual. Nosotros subcontratamos a contratistas de climatización a calificados, tomando acción afirmativa para proveer oportunidades para empresa de negocios de propietarios minorías y mujeres al igual de empresas de propietarios veteranos discapacitados en servicio.

EDIFICIOS MULTI-FAMILIARES

Nosotros climatizamos tres edificios de apartamentos propiedades de HDFC sin fines de lucro y manejadas por la Corporación de Bedford Housing (FBHC). **950 Jennings Street (84 unidades)** recién tuvieron sus ventanas con corrientes de aire reemplazadas por FBHC con nuevas ventanas térmicas de bajo consumo que

hacen los apartamentos más cómodos y ahorran energía. Nuestro ámbito de trabajo incluye reemplazar sistemas existente de calefacción y agua caliente con una caldera de alta eficiencia y fabricante doméstico de agua caliente. Nosotros también mejoramos el alumbramiento en áreas públicas y del apartamento con bombillas de LED para reducir el consumo de electricidad.

En donde era eligible, apartamentos recibieron refrigeradores nuevos de Energy Star, dispositivos para conservar el agua, nuevas alarmas y tiras smart de humo y monóxido de carbono. Para dirigirse a la calidad de aire, el último estándar de ventilación ASHRAE llama para mejorar los ventiladores en las azoteas como parte del sistema de ventilación mecánica en el edificio. Como una medida de salud y seguridad, nosotros limpiamos años de acumulacion en los registros y huecos, y ajustarlos para que apropiadamente ventilen aire de adentro hacia afuera.

Otra propiedad de FBHC, **2323 Walton Avenue (66 unidades)**, requirió trabajo parecido. Nosotros reemplazamos ventanas existentes en los pasillos. Hicimos reparaciones menores en la azotea, y agregamos insulacion de la azotea. En áreas comunes y en todos la apartamentos, instalamos bombillas de LED y en algunos casos, nuevos refrigeradores para ayudar bajar el uso eléctrico de los inquilinos.



Nueva ventilación mecánica; refrigeradores de energía eficiente, nueva caldera, y luces de LED.



Nuestro equipo WAP trabajando duro en el campo.

En el último proyecto de FBHC, **310 East 196 Street (27 unidades)**, ventanas del apartamento y pasillos fueron elegibles para reemplazamiento. Nosotros instalamos insulación de tubería, iluminación de LED en algunos lugares, insulación a la azotea, y reparación menor de la azotea, como fue estipulado en el auditorio de energía.

En esta propiedad, no hay sistema de ventilación mecánica por la calidad de aire adentro. Porque reemplazando ventanas viejas en un apartment podría aumentar el aire malo o problemas de humedad en el apartamento, ASHRAE Standards ahora requieren WAP que provee un ventilador de todo el apartamento en uno de los

cuartos. Estos ventiladores son de bajo ruido y están individualmente calculados al tamaño del departamento y número de ocupantes para mejorar la calidad de aire. Desde el 2018, la implementación de ASHRAE 62.22 calidad de aire es la primera oportunidad para vivienda aventajada con poca ventilación reciben ventilación mecánica para disminuir problemas de seguridad y salud.

CASAS FAMILIARES DE UNA A CUATRO UNIDADES

El personal de WAP asistió a varios eventos de alcanza para animar a inquilinos y propietarios de hogares familiares de uno a cuatro para solicitar

“Estoy casi al mes dos, y no tengo necesidad de llenar mi aceite aun. Tengo 1,000 galones y he mantenido el edificio a 70-72 grados. Las ventanas son impresionantes.”

—Propietaria del edificio de 2974 Valentine Avenue y recipiente de WAP

para Weatherization Assistance. En los años recientes, nosotros incrementamos la cantidad de proyectos de casas pequeñas. Como en un edificio multifamiliar, nosotros hicimos un auditoria comprensiva de energía y análisis de uso de combustibles para desarrollar el ámbito de trabajo diseñado para ahorrar la mayor cantidad de dólares de energía por cada proyecto.

Casas familiares de una a cuatro unidades en el Noroeste del Bronx son más diversos en edad, estilo, y construcción, y como el cliente ha modificado su casa por su uso personal. Nuestros auditorios entrevistan a cada ocupante y buscan pistas que les indican áreas de derroches de energía o cuestiones de seguridad que no eran aparentes. Recientemente en una casa, unos de los auditorios descubre un ventilador de cocina que no estaba canalizado afuera. El ventilador estaba jalando aire afuera de la cocina y hacia el hueco arriba el techa de la cocina sin salida al aire libre. Años de la fluxión de vapor constante debilitaron la insolación y los artículos de polvo cocido no tenían lugar de ir.

El trabajo hecho en casa puede incluir insulacion de la banda lateral y el ático, insulacion de tuberías, sellado de aire, y cinta aislante, control de calefacción termostático, y otros articulos de sitio apropiado. Nosotros instalamos medidas de bajo costo como dispositivos de conservación de agua en las regaderas y llaves, bombillas de adentro y de afuera LED, coberturas de aire acondicionador, cinta aislante para las puertas, control de calefacción termostato, y otros articulos de sitio apropiado.

Medidas preventivas de salud y seguridad incluyen detectores de humo y monóxido de carbono, instalacion de o actualización de ventilación de ASHRAE, mitigación de la humedad, prueba y limpieza de aplicaciones combustibles.



Nuevas ventanas térmicas instaladas en edificios multifamiliares.

REPORTE DE LA TESORERA

Al cierre de nuestro año fiscal 2019, NWBCCC se encontraba en una condición financiera muy saludable. Aquí se incluye nuestro borrador de estado financiero al 30 de junio de 2019, preparado por nuestro Contralor Fiscal, Trevor Mangaroo de Beckmang Consulting, y bajo revisión de nuestros auditores, NCheng y Asociados.

Nuestros activos aumentaron de \$1.74 millones a \$1.92 millones, mientras que nuestros pasivos financieros disminuyeron. Recibimos aproximadamente 75% de nuestros ingresos de fuentes gubernamentales: municipales, estatales y federales. Otro 20% vino de fundaciones y subvenciones corporativas. Estamos trabajando para diversificar nuestras fuentes financieras, haciéndonos más sostenibles a partir de las contribuciones de miembros individuales y partidarios y de nuestros esfuerzos de la gala anual. La gala del año pasado recaudó más de \$100,000 y nuestra estructura de membresía, que se lanzó en 2019, aumentó nuestros fondos sin restricciones que nos permitieron invertir en las áreas más importantes para nuestra comunidad.

Continuamos eliminando nuestra deuda (pagamos \$100,000 durante el año fiscal 2019) y esperamos que se pague por completo en 2020, posicionándonos para crear un fondo de reserva de la junta. Hemos renovado y extendido nuestra línea de crédito con Spring Bank, que está disponible para su uso en el caso de un déficit de flujo de efectivo, monitoreado de cerca por nuestra junta y el liderazgo ejecutivo. Este recurso es importante, ya que los pagos de los financiadores a veces se retrasan por razones fuera de nuestro control. Estamos orgullosos de hacer negocios con un banco que comparte nuestro compromiso con el desarrollo comunitario equitativo y es una corporación B designada.

Estamos trabajando con un conjunto diverso de socios de financiación que nos ayudan a avanzar en nuestro trabajo y nos apoyan para ser más sostenibles y poderosos. Tenemos un año emocionante por delante y esperamos trabajar con todos nuestros miembros para hacer que NWBCCC sea más fuerte que nunca.

LA COALICIÓN DE LA COMUNIDAD Y CLERO DEL NOROESTE DEL BRONX, INC.**Estado de actividades**

para el año que terminó el 30 de junio de 2019

EL BORRADOR - estas cifras no son necesariamente definitivas.

	Total	Total
	2019	2018
<u>Activos</u>		
Efectivo	\$ 593,346	\$ 615,195
Cuentas por cobrar	1,201,584	1,019,245
Otras cuentas por cobrar	12,924	5,296
Inventario	39,595	24,410
Gastos pagados por anticipado	14,614	11,684
Depósito de garantía	3,665	3,665
Activos fijos, a costo, neto	52,093	60,403
Activo total	<u>\$ 1,917,821</u>	<u>\$ 1,739,898</u>
<u>Pasivos y activo neto</u>		
Pasivos		
Cuentas y gastos acumulados por pagar	\$ 447,905	\$ 415,009
Prestamo(s) por pagar	64,377	164,506
Ingresos diferidos	99,518	37,450
Pasivo total	<u>611,800</u>	<u>616,965</u>
Contingencia		
<u>Activo neto</u>		
Irrestringido	926,021	640,682
Restringido temporalmente	380,000	482,251
Total activo neto	<u>1,306,021</u>	<u>1,122,933</u>
Total pasivo y activo neto	<u>\$ 1,917,821</u>	<u>\$ 1,739,898</u>

LA COALICIÓN DE LA COMUNIDAD Y CLERO DEL NOROESTE DEL BRONX, INC.**Estado de actividades**

para el año que terminó el 30 de junio de 2019

EL BORRADOR - estas cifras no son necesariamente definitivas.

	Unrestricted	Temporarily Restricted	Total 2019	Total 2018
<u>Ingresos</u>				
Becas gubernamentales	\$ 2,810,716		\$ 2,810,716	\$ 2,916,893
Corporativo / fundación	310,170	\$ 455,000	765,170	788,165
Contribuciones individuales	6,066		6,066	6,892
Evento especial	83,290		83,290	60,517
Menos: costo directo del evento especial	(22,344)		(22,344)	(14,201)
Ingresos de programas	-		-	-
Intereses y dividendos	31		31	110
Otro	99,559		99,559	46,896
	<u>3,287,489</u>	<u>455,000</u>	<u>3,742,489</u>	<u>3,805,272</u>
Activos netos de restricciones	557,250	(557,250)	-	-
	<u>3,844,739</u>	<u>(102,250)</u>	<u>3,742,489</u>	<u>3,805,272</u>
<u>Gastos</u>				
Servicios de programas				
Alcance y educación comunitario	894,317		894,317	615,692
Climatización	2,204,449		2,204,449	2,310,115
Jóvenes	154,380		154,380	145,638
	<u>3,253,146</u>	<u>-</u>	<u>3,253,146</u>	<u>3,071,445</u>
Servicios totales de las programas				
Servicios de apoyo				
Gerencia y general	283,622		283,622	271,343
Recaudación de fondos	22,588		22,588	23,709
	<u>306,210</u>	<u>-</u>	<u>306,210</u>	<u>295,052</u>
Servicios de apoyo totales				
Gastos totales	<u>3,559,356</u>	<u>-</u>	<u>3,559,356</u>	<u>3,366,497</u>
Cambio en activos netos	285,383	(102,250)	183,133	438,775
Activos netos al comienzo del año	640,638	482,250	1,122,888	684,158
	<u>\$ 926,021</u>	<u>\$ 380,000</u>	<u>\$ 1,306,021</u>	<u>\$ 1,122,888</u>
Activos netos al fin del año				

VIVIENDA Y CUIDADO DE SALUD PARA TODOS NUESTRA VISIÓN 2020:



Líderes de la NWBCCC Juan Esteban y D'Andre Penn luchan para Medicare para Todos en Washington, DC.

NUESTRA VISIÓN 2020: VIVIENDA Y CUIDADO DE SALUD PARA TODOS

Vivienda y Seguro de Salud no deberían ser privilegios en el estado de Nueva York. Son derechos humanos.

Una Garantía de Casas en Nueva York transformará la vivienda como un vehículo de ganancia individual a un bien colectivo y democráticamente controlado trabajar y trabajara por un futuro sin falta de vivienda. Con un mínimo 92,000 personas contados que están sin vivienda en Nueva York, no podemos esperar más para arreglar el crisis de vivienda.

La ley de Salud de Nueva York provee cuidado de salud garantizado para CADA residente de Nueva York independientemente de su ingreso, salud, empleo, estatus de inmigración. Aseguran que pacientes tomaran la libertad de hacer elecciones sobre su cuidado, y financiación justa-el 98% de Neoyorquinos ahorraría en costos.

Nuestra gente no más tendrá que elegir entre pagar por necesidades básicas como cuidado médico, renta, y comida. **No es una propuesta radical. Es una humana. Pero nuestra visión se extiende más allá de la sobrevivencia.** La ley de Salud de Nueva York cobrará impuestos a los ricos para extender cuidado a los más vulnerables y compensará a los que proveen el cuidado a la vez haciendo el Sistema de Cuidado de Salud actualmente responsable a la salud del público. Una Garantía de Casas Para Nueva York no solo abolirá los aumentos de renta injusta y desalojos, cobrará impuestos a los ricos para invertir en vivienda pública controlada por la comunidad y permanente asequible.

No solo queremos acceso. Nosotros queremos redistribuir y enraizar la riqueza, la propiedad, y oportunidades en las comunidades Negras y de color pobres y de clase obrera en el Bronx y más allá.

Esto tocaría las vidas de cada uno de nuestros miembros y cada parte de nuestro trabajo.

En 2020, NWBCCC irá con todo para promulgar el cuidado de salud y la vivienda como derechos humanos. Nosotros nos movilizaremos mensualmente y interrumpimos la normalidad en Albany hasta que nuestros Senadores Estatales y miembros de la Asamblea pasen la ley de Salud de Nueva York y Garantia de Casas en Nueva York completamente.

Residentes a lo largo del condado alzara nuestra visión por vivienda garantizada y cuidado de salud en nuestra Plataforma del Pueblo del Bronx y exigirle a los candidatos que prometan su apoyo. Animaremos nuestros vecinos en las elecciones primarias para poner a prueba que el Bronx es un potencia política. A cruzar estas luchas, los jóvenes lideran el camino.

Hay un espacio para ti en nuestro movimiento. Tus contribuciones como un líder y donador sostendrá nuestra lucha hacia el futuro que Nuestro Bronx puede crear.



Los miembros y equipo de empleados de NWBCCC luchan para Control de Renta Universal en Albany.

El Comité de Vivienda está luchando por una **Garantía de Vivienda de Nueva York** que logre:

- plenamente realizar el Control de Renta Universal por medio de abolir MCIs, eliminar desalojos sin buena causa, y fortalecer la aplicación;
- invertir en Vivienda Social —incluyendo la vivienda pública; vivienda de apoyo; y permanente asequible, y comunitariamente controlada; y
- cobra impuestos a los ricos para financiar la Garantía de Vivienda en Nueva York

La Campaña de Ley de Salud de Nueva York está luchando por que la Ley de Salud provee:

- cobertura comprensiva a todos sus residentes,
- libertad de elegir enfermeras y doctores,
- cobertura financiada justamente para individuos y hospitales públicos,
- igualdad del cuidado,
- disminución de costos administrativos, y
- costo reducido de medicamentos y dispositivos

Directorio organizativo
Línea General: 718-584-0515

Administración

Sandra Lobo, Directora ejecutiva	sandra.lobo@northwestbronx.org	Ext. 324
Adolfo Abreu, Director organizador	adolfo@northwestbronx.org	Ext. 324
Pam Smith, Asistente ejecutiva	pam@northwestbronx.org	Ext. 201
Trevor Mangaroo, Director fiscal	trevor11224@msn.com	Ext. 222
Martina Cabrera, Asistente fiscal	martina.cabrera@live.com	Ext. 224

Desarrollo Comunitario

Edward Garcia, Organizador principal	edward@northwestbronx.org	Ext. 322
Evy Viruet, Organizadora	evy@northwestbronx.org	Ext. 100
Quincine Evans, Organizadora	quincine@northwestbronx.org	Ext. 102
Alexis Francisco, Organizador	alexis@northwestbronx.org	Ext. 322

Desarrollo Económico Equitativo

Leah James, Organizadora principal	leah@northwestbronx.org	Ext. 321
Ronald Harrison, Organizador	ronald@northwestbronx.org	Ext. 315
Claude Copeland, Organizador	claudio@northwestbronx.org	Ext. 320

Justicia de Salud

Stephanie Quintana-Martinez, Organ. princ.	steph@northwestbronx.org	Ext 312
Stephanie Rae Wattley, Organizadora	stephanie-rae@northwestbronx.org	Ext 312
D'Andre Penn, Trabajador de alcance de salud	d'andre@northwestbronx.org	Ext 312

Vivienda

Nova Lucero, Organizadora principal	nova@northwestbronx.org	Ext. 325
Alvaro Franco, Organizador	alvaro@northwestbronx.org	Ext. 311
Julie Colon, Organizadora	julie@northwestbronx.org	Ext. 313
Ramon Mendez, Organizador	ramon@northwestbronx.org	Ext. 323

Hermanas y Hermanos Unidos

Crystal Reyes, Directora de SBU	crystal@northwestbronx.org	Ext. 243
Travis Mariani, Organizador juvenil	travis@northwestbronx.org	Ext. 241

Climatización

Fran Fuselli, Directora de WAP	fran@northwestbronx.org	Ext. 231
Zaida Salaman, Coord. de prog. y admis.	zaida@northwestbronx.org	Ext. 233
Sherril Pires, Compras y adquisición	sherril@northwestbronx.org	Ext. 354
Rima Reda, Asistente administrativa de WAP	rima@northwestbronx.org	Ext. 232
Krystal Davalos, Trabajadora de admisión	krystal@northwestbronx.org	Ext. 211

Oficina local de WAP

Marvin Marrero, Auditor ener./Superv. local	marvin@northwestbronx.org	Ext. 236
Eduardo Olivo, QCI/Gerente de const.	eddie@northwestbronx.org	Ext. 235
Chetwood Johnson, Inspector	chetwood@northwestbronx.org	Ext. 237
Carmelo Rodriguez, Inspector/Instalador	carmelo@northwestbronx.org	Ext. 237
Carlos Castro, Instalador	ccastro@northwestbronx.org	Ext. 237

